



Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

Предварительный отчет

6980-е заседание

Понедельник, 17 июня 2013 года, 09 ч.30 м.
Нью-Йорк

<i>Председатель:</i>	сэр Марк Лайалл Грант.	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
<i>Члены:</i>	Аргентина	г-н Оярсабаль
	Австралия	г-н Куинлан
	Азербайджан	г-н Шарифов
	Китай	г-н Ван Минь
	Франция	г-н Аро
	Гватемала	г-н Росенталь
	Люксембург	г-н Ассельборн
	Марокко	г-н Бушаара
	Пакистан	г-н Масуд Хан
	Республика Корея	г-н Ким Сук
	Российская Федерация	г-н Загайнов
	Руанда	г-н Гасана
	Того	г-н Менан
	Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах
(S/2013/254)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 9 ч. 35 м

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2013/245)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Канады, Центральноафриканской Республики, Чада, Колумбии, Демократической Республики Конго, Индии, Ирака, Мьянмы, Сирийской Арабской Республики и Таиланда.

От имени Совета я приветствую присутствующего за столом Совета заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Люксембурга г-на Жана Ассельборна.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жу Лейлу Зерруги; заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Эрве Ладсуса; заместителя директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций г-жу Йоку Брандт; и помощника вице-председателя организации «Спаси детей» г-на Грегори Рамма.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании заместителя главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций г-на Йоанниса Враиласа.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению этого пункта своей повестки дня.

Я хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2013/245, в котором содержится доклад Генерального секретаря о детях в вооруженных конфликтах.

Слово предоставляется г-же Зерруги.

Г-жа Зерруги (*говорит по-английски*): Я хотела бы начать с выражения благодарности

председательствующей в Совете делегации Соединенного Королевства и председательствующей в Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах делегации Люксембурга за организацию этих важных прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

На рассмотрении членов Совета находится двенадцатый ежегодный доклад Генерального секретаря о детях в вооруженных конфликтах (S/2013/245). В докладе отражены события в период с января по декабрь 2012 года и соответствующая обновленная информация. Хотя в отчетный период достигнут значительный прогресс, особенно в отношении диалога со сторонами в конфликтах и планов действий, появились и новые тревожные тенденции и проблемы, затрагивающие детей.

С появлением новых и обострением существующих конфликтов в последние 18 месяцев очень серьезно — и, возможно, больше всех — продолжают страдать дети. Меняющийся характер и тактика вооруженных конфликтов создают беспрецедентные угрозы для детей. Отсутствие четких линий фронта и конкретных противников, более активное применение тактики террора делают детей еще более незащищенными. Я хотела бы также подчеркнуть, что, как и в предыдущие годы, негосударственные вооруженные группы составляют подавляющее большинство включенных в список сторон. В них состоят 46 из 55 нарушителей, перечисленных в приложениях. Кроме того, я хотела бы подчеркнуть, что половина перечисленных нарушителей являются «злостными нарушителями», т.е. они остаются в перечне по пять и более лет. Я приветствую усилия Рабочей группы по изысканию новых путей решения этой проблемы и с нетерпением ожидаю результата этих дискуссий.

В Мали, впервые включенной в доклад, детей вербовали все вооруженные группы, действующие на севере страны. У нас также имеются сведения о том, что мальчики и девочки используются проправительственными военными формированиями для выполнения различных заданий, включая участие в боевых действиях. По мере перехода страны к стабильности крайне важно не допустить, чтобы дети вливались в регулярные вооруженные силы или оставались за пределами процесса реинтеграции, и обеспечить принятие мер по предотвращению их вербовки. С другой стороны, мы по-прежнему получаем тревожные сообщения о задержании

детей малийскими силами безопасности по подзору в связях с вооруженными группами, а также о том, что дети скрываются в своих общинах, поскольку боятся быть арестованными за связи с вооруженными группами. Я призываю малийские власти обращаться с такими детьми в соответствии с международными нормами и стандартами.

Кроме того, приоритетной задачей должно быть установление ответственности за все другие нарушения, совершенные в Мали, такие как нападения на школы и больницы, убийство детей и причинение им увечий, а также сексуальное насилие. Международное сообщество призвано играть важную роль в оказании содействия малийским властям в этой чрезвычайно важной работе. Я хотела бы также призвать все заинтересованные стороны обеспечить надлежащий учет потребностей и интересов детей в рамках нынешних мирных переговоров в Уагадугу.

Конфликт в Центральноафриканской Республике также имеет непропорционально большие последствия для детей. В стране, где дети были лишены возможности вести нормальную жизнь на протяжении многих лет, особенно тревожно видеть, что две трети детей, выведенных из состава вооруженных групп в 2012 году, были вновь завербованы коалицией «Селека» в начале 2013 года.

Многие дети погибли и получили ранения в ходе столкновений в Банги в апреле 2013 года. Дети по-прежнему страдают из-за сохраняющейся нестабильности и отсутствия доступа к гуманитарной помощи. Более 2 миллионов детей в Центральноафриканской Республике не получают базовых услуг, а сотни тысяч не имеют доступа к образованию. Слишком долго в отношении этих детей совершались неоднократные нарушения, и пора рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер, включая целевые меры, против нарушителей в целях укрепления защиты детей и обеспечения для них правосудия. Я также призываю все заинтересованные стороны обеспечить, чтобы защита детей оставалась центральной темой в продолжающемся обсуждении вопроса об осуществлении Либревильского соглашения в Центральноафриканской Республике.

Прошло два года со времени начала конфликта в Сирии, однако нам не удалось продвинуться вперед в деле спасения жизней детей. Сейчас, когда

этот конфликт бушует по всей стране, я глубоко встревожена широкомасштабными серьезными нарушениями, которые по-прежнему совершаются в отношении детей.

Со времени моего последнего брифинга в Совете по положению детей в Сирии (см. S/PV.6838) десятки из них были убиты, ранены, искалечены, задержаны, подверглись пыткам, были завербованы, стали вынужденными свидетелями зверств или принуждались к их совершению. Разве не во имя этих детей призван действовать Совет?

В ближайшие дни я намерена посетить Сирию и регион, с тем чтобы воочию оценить последствия конфликта для детей. Я также вновь призываю все стороны в конфликте принять все возможные меры для обеспечения защиты детей в ходе военных операций, а также соблюдать нормы международного права. Я с нетерпением жду возможности рассказать членам Совета о выводах по итогам моей поездки возвращению оттуда.

Как я уже упоминала ранее, появились новые проблемы, связанные с положением детей, за решение которых необходимо взяться в первоочередном порядке, включая использование школ в военных целях, содержание детей под стражей по обвинению в связях с вооруженными группами, а также последствия применения беспилотных летательных аппаратов для детей. Я призываю членов Совета и правительства всех заинтересованных стран внимательно рассмотреть рекомендации, которые представлены Генеральным секретарем в этом отношении.

В докладе также отмечается прогресс, который достигнут за последние 18 месяцев в обеспечении защиты детей в условиях конфликта. Хотя нам удалось достичь прогресса в работе с целым рядом негосударственных вооруженных групп, в этом году достигнуты значительные успехи и в работе с заинтересованными правительствами. Очень сомневаюсь, что это было бы возможно без поддержки Совета. Эти правительства согласились с рамками, которые были разработаны на основе резолюций Совета, и взаимодействуют с Организацией Объединенных Наций в целях выработки мер по усилению защиты детей в условиях конфликта. Одним из показателей активности этой работы является растущее число межведомственных комитетов, учрежденных соответствующими

правительствами для взаимодействия с Организацией Объединенных Наций по вопросу о детях, затронутых конфликтами.

Другим показателем является разработка законодательства об уголовной ответственности за нарушения прав детей, а также правил и руководящих принципов. В этой связи я приветствую усилия правительства Чада, Демократической Республики Конго и Филиппин, которые добились заметного прогресса за отчетный период. В том же духе я хотела бы выразить признательность тем правительствам, которые ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, со времени публикации последнего доклада Генерального секретаря в апреле 2012 года (S/2012/261). Это наиболее весомые шаги на пути к всеобщей ратификации, являющиеся частью кампании «На военную службу лиц моложе 18 лет не брать».

Кроме того, за отчетный период был достигнут определенный прогресс в деле привлечения региональных организаций к участию в решении вопроса о детях и вооруженном конфликте. НАТО приняла руководящие принципы, касающиеся защиты детей, в том числе разработала учебные материалы для входящих в ее состав войск и партнеров совместно с Организацией Объединенных Наций.

Продолжается сотрудничество с Африканским союзом; моя канцелярия получила недавно предварительное согласие на обобщение опыта в области защиты детей по линии Департамента по вопросам мира и безопасности. Я также с нетерпением ожидаю дальнейшего укрепления нашего сотрудничества в деле актуализации защиты детей в рамках Африканского союза и его региональной миротворческой деятельности, например в Сомали, или в рамках усилий по борьбе с «Армией сопротивления Бога».

В 2004 году Совет единодушно обратился ко всем сторонам, перечисленным в приложениях к докладу Генерального секретаря, с просьбой вступить в диалог с Организацией Объединенных Наций по подготовке и осуществлению планов действий в качестве уникального механизма по прекращению нарушений прав детей. Только в одном 2012 году были подписаны четыре плана действий по прекращению вербовки и использованию детей в Демократической Республике Конго, Мьянме,

Сомали и Южном Судане. Кроме того, в соответствии с резолюцией 1882 (2009) был также подписан план действий по прекращению убийств детей и нанесению им увечий с правительством Сомали, а план действий подписанный с правительством Демократической Республики Конго был дополнен положениями о сексуальном насилии в отношении детей. Я также хотела бы сообщить Совету о том, что правительство Чада удвоило свои усилия по обеспечению всестороннего соблюдения плана действий, подписанного в 2011 году.

Следует отметить, что все эти планы действий были подписаны с правительствами, чтобы положить конец нарушениям, совершаемым вооруженными силами. Это позволяет Организации Объединенных Наций оказывать поддержку этим правительствам не только в выявлении, освобождении и реинтеграции детей, входящих в состав вооруженных сил, но и в наращивании потенциала правительств, принятии более надлежащего законодательства и предотвращении дальнейших нарушений.

Благодаря усилиям Совета, мы достигли поворотного момента в истории выполнения этого мандата. Я с удовлетворением объявляю сегодня о том, что все вооруженные силы, перечисленные в приложениях, касающихся вербовки и использования детей, приступили к процессу подготовки таких планов действий. Шестеро из них уже подписали планы действий, а еще двое находятся на завершающем этапе переговоров.

Реализация одной из основных целей мандата — прекращение вербовки и использования детей вооруженными силами — находится, наконец-то, в пределах досягаемости. В этой связи моя канцелярия при поддержке со стороны Генерального секретаря собирает организовать кампанию по прекращению к 2016 году участия детей в вооруженном конфликте в составе государственных вооруженных сил. Эта кампания имеет целью мобилизовать усилия соответствующих правительств, заинтересованных государств-членов и всей системы Организации Объединенных Наций для того, чтобы в последующие три года перевернуть страницу вербовки и использования детей правительственными вооруженными силами в вооруженном конфликте. Эта беспрецедентная и масштабная инициатива заслуживает нашего пристального внимания. ЮНИСЕФ и Управление Верховного комиссара по

правам человека уже приняли решение присоединиться к этой кампании. В последующие недели я намерена поговорить на этот счет и с другими партнерами из числа органов Организации Объединенных Наций. Я надеюсь, что члены Совета тоже поддержат эти усилия.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотела бы подчеркнуть, что со времени своего учреждения моя канцелярия продолжает получать огромную поддержку от своих партнеров. Я хотела бы высоко оценить весомую помощь наших надежных оперативных партнеров, включая присутствующих сегодня в этом зале. С самого начала, чтобы обратить внимание на проблему положения детей в вооруженном конфликте, Совет потребовал включать в состав миссий по поддержанию мира специалистов по вопросам защиты детей. С тех пор для выполнения этой задачи в миротворческие операции было направлено более 100 советников по вопросам защиты детей. Учитывая колоссальную потребность в обеспечении защиты детей, затронутых конфликтом, развертывание советников по вопросам защиты детей должно не только продолжаться, но и расширяться. В этой связи я призываю членов Совета обеспечить включение в мандаты всех соответствующих миротворческих, миростроительных и политических миссий Организации Объединенных Наций требований о своевременном и адекватном развертывании советников по вопросам защиты детей.

Роль ЮНИСЕФ переоценить трудно. Опираясь на собственные силы, Фонд на местах продолжает заниматься этими вопросами. Огромное значение имеет также работа ЮНИСЕФ по обеспечению реинтеграции и реабилитации детей, которые прежде входили в состав вооруженных сил и группировок. Я намерена продолжать прилагать усилия по оказанию ЮНИСЕФ и другим партнерам поддержки, в которой они нуждаются для выполнения этих задач.

В начале моего сегодняшнего выступления я сказала, что мы достигли заметного прогресса. Однако почивать на лаврах нам рано. Настало время подумать над тем, что работает, а что нет. Диалог с негосударственными субъектами, работа с соответствующими правительствами, акцент на наращивании организационно-кадрового потенциала и решительная приверженность Совета Безопасности дали большие результаты в пользу детей.

В заключение я хотела бы обратиться с призывом. В защите детей мы добились успехов, потому что восемь лет назад Совет в резолюции 1612 (2005) занял твердую позицию и выразил готовность принять все необходимые меры для защиты детей от последствий войны во всех ситуациях. Дети, затронутые вооруженным конфликтом, должны знать, что Совет знает об их судьбе и что все пострадавшие получают необходимую защиту. Совет должен также послать преступникам мощный сигнал, что им не уйти от ответственности и что безнаказанности придет конец. Я призываю Совет продолжать прилагать усилия в этом направлении.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Зерруги за ее выступление.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Ладсуу.

Г-н Ладсуэ (*говорит по-французски*): Спасибо, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность рассказать в Совете Безопасности о том, как выполняется мандат Совета на обеспечение защиты детей в конфликтных ситуациях в ходе операций по поддержанию мира. Представленный нам доклад (S/2013/245) служит суровым напоминанием о том, что положение детей в конфликтах остается плачевным и что наша напряженная работа имеет большое значение на политическом и оперативном уровнях. Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ) полон решимости обеспечить, чтобы вопрос защиты детей, как и все мандаты на обеспечение защиты, в полном объеме получал отражение в общеполитических стратегиях и оперативных планах миссий, причем на всех уровнях нашей работы. Для достижения этой цели огромное значение имеет развертывание преданных своему делу высокопрофессиональных советников по защите детей.

Во-первых, эти советники обеспечивают, чтобы задачи защиты детей получали отражение на всех уровнях стратегического планирования и оперативной деятельности миссии. Мы знаем, насколько важно уделять пристальное внимание защите детей на ранних этапах оперативного планирования. Поэтому ДОПМ включил задачу направления советника по вопросам защиты детей в число приоритетных направлений первого этапа работы Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА). Советник поможет Миссии

определить главные задачи в области защиты детей, а также подходы и ресурсы, которые необходимы для их решения. В местах своего развертывания советники помогают миссиям в выполнении первоочередных задач, которые поставлены перед ними Советом Безопасности в резолюциях, касающихся детей и вооруженных конфликтов, и одной из которых является мониторинг серьезных нарушений и отчетность по этим нарушениям. Наши миротворческие миссии через страновые специальные группы полностью участвуют в мониторинге серьезных нарушений, которые совершаются в Южном Судане, Демократической Республике Конго, Судане и Кот-д'Ивуаре, и в представлении отчетов о таких нарушениях.

Вторым приоритетом является проведение переговоров по планам действий, направленным на прекращение вербовки и использования детей, борьбу с сексуальным насилием над детьми и убийствами и калечениями детей. Под руководством Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах миротворческие миссии содействуют проведению таких переговоров и осуществлению таких планов. Планы действий, которые недавно были подписаны в Демократической Республике Конго и Южном Судане уже дали конкретные результаты. В 2012 году Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) провела анализ использования детей в Вооруженных силах Демократической Республики Конго. В результате проделанной работы из Вооруженных сил было демобилизовано более 1300 детей. В первом квартале этого года из других вооруженных формирований и группировок были освобождены еще 630 детей, включая 109 девочек.

В Южном Судане по результатам пересмотра плана действий Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане и ЮНИСЕФ получили доступ в 71 казарму, откуда были освобождены сотни детей. Защита детей — это, в первую очередь, национальная задача. Поэтому мы приветствуем тот факт, что в Южном Судане вопрос защиты детей был вынесен на государственный уровень благодаря созданию в составе Народно-освободительной армии Судана (НОАС) подразделения по защите детей и включению требований защиты детей в планы учебной подготовки личного состава

НОАС. Кроме того, около 22 000 военнослужащих всех званий в составе Народно-освободительной армии Судана прошли подготовку по вопросам защиты детей.

(говорит по-английски)

Наконец, советники по вопросам защиты детей консультируют все компоненты миссий по конкретным аспектам защиты детей, имеющим отношение к их работе. Для этого в миссиях организуются семинары по вопросам защиты детей. Только в прошлом году 7878 миротворцев, задействованных в наших полевых операциях, прошли подготовку по этим вопросам. В результате этой подготовки миротворцы получили важную информацию о положении детей в контексте конкретной миссии, что позволяет им должным образом подготовиться к реагированию на любые проблемы по защите детей, с которыми они могут столкнуться на местах.

Департамент операций по поддержанию мира внимательно следит за тем, чтобы защита детей была частью работы на всех этапах укрепления мира. Политическая составляющая операций по поддержанию мира помогла заложить основу для организации работы по защите детей на государственном уровне. В Гаити и Кот-д'Ивуаре принимаются важные меры в этом направлении. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити продолжает подготовку личного состава бригады Гаитянской национальной полиции по вопросам защиты прав несовершеннолетних и поддерживает законодательную реформу в части важных вопросов защиты детей.

Наши усилия по защите детей представляют собой хороший пример таких действий в контексте поддержания мира, который требует тесного взаимодействия гражданского и военного компонентов. Советники по вопросам защиты детей, занимающие важное место в миссиях, обеспечивают, чтобы материальные и политические активы и возможности миссий — от доступа к властям до задействования других рычагов, в том числе военных и гражданских советников, — эффективно использовались для выполнения мандата, касающегося защиты детей.

С учетом множества проблем, с которыми сталкиваются дети в условиях конфликта, наши достижения выглядят, несомненно, скромно. Мы осознаем, что предстоит сделать гораздо больше. С

учетом этого на уровне Централных учреждений мы содействуем в разработке руководящих принципов и выработке стандартов подготовки миротворцев по вопросам защиты детей.

В «Руководство по пехотным батальонам Организации Объединенных Наций», опубликованное Управлением по военным вопросам в прошлом году, включены положения по защите детей, в частности положение, запрещающее использование миротворцами школ в оперативных целях. ДОПМ также взаимодействовал с государствами-членами в доработке учебных материалов по вопросам защиты детей, предназначенных для подготовки всего миротворческого персонала на этапе, предшествующем его направлению в миссию. Эти материалы будут опробованы в ходе учебных семинаров, которые будут проведены в сотрудничестве с правительствами Малайзии и Уругвая в сентябре и октябре 2013 года.

Чрезвычайно важно разъяснять миротворцам их профессиональные обязанности по защите детей и их ответственность за выполнение этих обязанностей в Мали и на других театрах военных действий с участием миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В рамках перехода от Международной миссии под африканским руководством по поддержке Мали (АФИСМА) к Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали личный состав всех контингентов АФИСМА пройдет перед развертыванием соответствующую подготовку и проверку, в том числе на соответствие разработанным Организацией Объединенных Наций требованиям в части соблюдения прав человека, чтобы удостовериться в надлежащих знаниях миротворцев и их умении выполнить свой мандат. Наряду с этим ДОПМ направит в Мали мобильную группу инструкторов, которая проведет подготовку по вопросам защиты детей для персонала АФИСМА, развернутого в этой стране. Проводится аналогичная подготовка и в воинских контингентах, которые войдут в состав Бригады оперативного вмешательства МООНСДРК.

В заключение я хотел бы воздать должное ЮНИСЕФ, Специальному представителю Генерального секретаря по детям и вооруженным конфликтам, организации «Спаси детей»-Швеция и государствам-членам, которые вместе с нами приняли участие в осуществлении инициативы по

подготовке воинских контингентов. Их поддержка говорит о прочных глобальных партнерских связях, которые сформировались в контексте защиты детей. Я полагаю, что Совет Безопасности, со своей стороны, заслуживает одобрения за ту важную роль, которую он играет в установлении и поддержании этого партнерства в интересах детей, оказавшихся в тяжелейших условиях конфликта.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Ладсуса за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово г-же Брандт.

Г-жа Брандт (ЮНИСЕФ) (*говорит по-английски*): ЮНИСЕФ приветствует доклад Генерального секретаря (S/2013/245) и возможность выступить перед членами Совета. Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Лейлу Зерруги за ее неустанные усилия и за усилия сотрудников ее канцелярии по защите детей в вооруженных конфликтах. Я благодарю также Департамент операций по поддержанию мира за плодотворное взаимодействие с нами в вопросах защиты детей. Мы также признательны Люксембургу, который начиная с января этого года председательствует в Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы приветствуем присутствие здесь представителя организации «Спаси детей», которая является одним из наших главных партнеров в деле защиты детей.

К сожалению, в 2012 году вооруженные конфликты стали еще более масштабными и жестокими. Гражданские лица, в частности дети, не раз становились мишенью нападений, получали травмы и увечья, гибли. Результатами конфликтов являются потерянное детство, разбитые семьи и непоправимо исковерканные жизни. Когда конфликты затихали, у нас появлялась надежда на мир, но они вспыхивали вновь. Есть конфликты, например в Сирии, который перекинулся за границы этой страны и региона. С каждой вспышкой военных действий дети сталкиваются с грубыми нарушениями их прав. Позвольте мне остановиться на двух тревожных тенденциях.

Первая тенденция связана с использованием оружия взрывного действия в густонаселенных районах. Вооруженные конфликты зачастую имеют место в городах. Когда оружие взрывного типа, такое как артиллерия, минометы, ракеты,

самодельные взрывные устройства и авиабомбы используются в этих районах, гибнут или получают ранения много детей. Эти нападения имеют не только долгосрочные эмоциональные и психологические последствия для детей, но и разрушают жизненно важную социальную инфраструктуру, в том числе дороги и линии электропередач. Они лишают детей доступа к таким важным базовым услугам, как школы и больницы, а несвоевременное оказание медицинской помощи может сделать человека инвалидом на всю жизнь. Поэтому мы настоятельно призываем все стороны в конфликте взять на вооружение другие тактику и правила ведения боевых действий. Мы настоятельно призываем их отказаться от расположения войск среди гражданского населения и от прямых боестолкновений в городах, населенных пунктах и деревнях. Мы настоятельно призываем их взять на вооружение правила, регулирующие, как и где может применяться оружие взрывного типа.

Вторая тенденция связана с использованием школ в военных операциях. ЮНИСЕФ глубоко обеспокоен ее усилением. Она создает огромную опасность для детей и учителей. Дети лишаются возможности учиться, нарушается их право на образование. Мы положительно оцениваем тот факт, что руководство таких стран, как, например, Филиппины, ограничило использование школ своими вооруженными силами и продолжает совершенствовать свое законодательство на этот счет. Мы надеемся, что другие страны последуют этому примеру. Мы должны сохранить школы в качестве места обучения и безопасного пребывания детей.

Эти две тенденции указывают на важность рассмотрения темы о детях и вооруженных конфликтах. Поощрение сторон в конфликте к соблюдению международных норм и принципов прав ребенка имеет очень большое значение для охраны жизни и будущего детей. Мы должны также руководствоваться этим при изучении вопроса о включении постоянных нарушителей в специальный перечень. Мы занимаемся этим по линии планов действий и страновых целевых групп. Планы действий очень важны для обеспечения того, чтобы стороны в конфликте прекратили нарушать права ребенка. Сегодня я призываю к тому, чтобы эти планы в полной мере выполнялись, как на это только что указала Специальный представитель Генерального секретаря Зерруги, поскольку одного намерения спасти

жизнь ребенка мало, необходимы конкретные действия. Такие действия включают в себя демобилизацию детей из рядов вооруженных групп, повышение осознания в обществе необходимости сообщать о нарушениях, заниматься поиском детей и воссоединять их с семьями.

В этом году страновые целевые группы разработали пути активизации осуществления планов действий с помощью таких мер, как разработка контрольных параметров, проведение регулярных диалогов между Организацией Объединенных Наций и сторонами, а также устранение препятствий на пути осуществления планов. Однако нам предстоит сделать еще очень много. При отслеживании грубых нарушений прав детей в вооруженных конфликтах мы должны уделять особое внимание их предотвращению. Это означает, что дети прежде всего должны чувствовать себя в безопасности в своих семьях и в своих общинах.

Мы не смогли уберечь многих детей, но история одного 15-летнего юноши, который не по своей воле одел солдатскую форму в Центральноафриканской Республике, должна послужить нам обнадеживающим примером. Узнав, что после его похищения семья похоронила его, он твердо решил сообщить своим родителям о том, что жив. Он обратился в центр для детей-солдат с намерением вернуться в свою деревню и к нормальной жизни. «Лучше поздно, чем никогда», — сказал он. Но еще лучше было бы, если бы его вообще не лишили детства. Пусть его мужество и пример станут вдохновением для нас, чтобы мы наладили отношения с большим числом таких детей. Благодаря помощи со стороны Совета мы все можем стремиться к достижению этой благородной цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Брандт за ее брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Рамму.

Г-н Рамм (*говорит по-английски*): Мне предоставлена большая часть выступать в Совете вместе со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и коллегами из Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ) и ЮНИСЕФ. Мы сохраняем приверженность целям совместной деятельности по обеспечению более эффективной защиты детей и большей подотчетности за совершенные против них серьезные нарушения.

Международный альянс «Спасти детей» действует в десятках стран, затронутых конфликтами, предоставляя жизненно необходимую помощь миллионам нуждающихся в ней детей и их семьям. Мы получаем информацию из первых рук о катастрофическом воздействии конфликтов во всем мире на детей и о страданиях, которым они подвергаются в ходе этих конфликтов. Я хотел бы коснуться сегодня трех областей: сексуального насилия в отношении детей, применения оружия взрывного типа и нападений на школы. Я хотел бы также подчеркнуть важность принятия превентивных мер, а также мер реагирования.

От сексуального насилия страдают миллионы детей во время конфликтов. Наши исследования и программы свидетельствуют о том, что большинство тех, кто подвергся сексуальному насилию в странах, затронутых конфликтами, являются дети — главным образом, девочки, но есть среди них и мальчики. Сексуальное насилие оказывает на детей существенное физическое, психологическое и социальное воздействие, хотя их потребности в конкретной защите и необходимость принятия мер реагирования с учетом уязвимости детей нередко игнорируются. По нашим оценкам, внутри и вокруг Гомы в восточной части Демократической Республики Конго значительное число детей подвергалось сексуальному насилию. Сотрудники организации «Спасти детей» работают в лагерях для выявления жертв, чтобы оказать им содействие и предоставить им медицинские услуги и услуги в области социально-психологической реабилитации. Необходимо приложить больше усилий для прекращения сексуального насилия, включая осуществление нормативно-правовых реформ и предоставление надлежащих финансовых средств на цели оказания помощи для поддержки мер реагирования с учетом уязвимости детей и других соответствующих мер. Мы призываем государства-члены уделить приоритетное внимание интересам детей и направить международные усилия на ликвидацию сексуального насилия в условиях конфликта; на обеспечение необходимых ресурсов, направление квалифицированных кадров и мобилизацию политической поддержки для предотвращения и принятия соответствующих мер реагирования; а также для привлечения к ответственности виновных лиц.

Использование оружия взрывного типа в ходе конфликтов имеет для детей разрушительные

последствия для детей, причем в результате применения такого оружия еще больше детей погибает и получает увечья. В результате этого им наносятся глубокие физические и психологические раны, они лишаются возможности получения образования и медицинских услуг в силу разрушенной инфраструктуры, в результате чего они вынуждены покидать свои дома вместе с семьями в поисках безопасных мест. Непосредственными очевидцами таких последствий мы являемся в Сирии. Как рассказала нам одна маленькая девочка:

«Сначала ... мою школу не обстреливали, но через некоторое время начался обстрел. Я остановилась по дороге в школу ... Там было опасно. Я очень расстроилась, что моя школа оказалась сожженной».

Организация «Спасти детей» призывает государства отказаться от применения оружия взрывного типа с большим радиусом поражения посредством пересмотра и усовершенствования военных стратегий и процедур; поддержки усилий по сбору и обмену данными с Организацией Объединенных Наций о воздействии такого оружия на детей; а также посредством привлечения к ответственности лиц, применяющих такое оружие.

Организация «Спасти детей» принимает меры в ответ на кризис в Сирии, и на сегодняшний день мы предоставили помощь детям и их семьям, число которых превышает 300 тысяч человек в Сирии, Ливане, Иордании и Ираке. Мы предоставляем на беспристрастной основе жизненно важную поддержку, включая продовольствие, одежду и необходимые санитарные и гигиенические предметы. Мы поддерживаем деятельность рассчитанных на детей пунктов, где они получают психологическую поддержку, могут учиться и иметь возможность для игр в безопасных условиях. Как заявил сам Генеральный секретарь, последствия конфликта для детей «неприемлемы и катастрофичны» (*S/2013/245, пункт 208*). Члены Совета Безопасности призваны объединить свои усилия для достижения основанного на переговорах урегулирования конфликта в Сирии а в период, предшествующий этому, обеспечить финансирование гуманитарной помощи и доставки ее населению, которое в ней больше всего нуждается.

Школы все чаще становятся объектами нападений, в результате чего дети погибают и получают

увечья. Необходимо приложить более эффективные усилия по защите детей, школьных учителей и школ от целенаправленного насилия и положить конец практике военного использования школ в военных целях. В 2011 году Совет Безопасности принял резолюцию 1998 (2011), нацеленную на укрепление механизма наблюдения и отчетности, чтобы нападения на школы и больницы рассматривались в качестве сигнала к эффективному реагированию. «Спасти детей» призывает Совет добиваться того, чтобы при совершении нападений на школы принимались ответные меры в соответствии с этой резолюцией, для оказания поддержки жертвам и предотвращения нападений в будущем. Школы должны рассматриваться всеми сторонами в качестве зон, свободных от конфликта, и необходимо принять меры для ограничения их военного использования.

Гуманитарные учреждения, которые занимаются аналогичной деятельностью, делают все возможное для оказания помощи жертвам конфликтов, но мы нуждаемся в помощи со стороны правительств и Совета Безопасности для предотвращения того, чтобы в первую очередь дети оказывались жертвами. В Мали «Спасти детей» прилагает усилия для воссоединения детей со своими семьями, от которых они были оторваны во время недавнего конфликта, оказывая психологическую поддержку и повышая действенность общинных мер реагирования. За период, прошедший с 1998 года, мы провели подготовку многих тысяч военнослужащих, полицейских и миротворцев во всех странах Африки по вопросам обеспечения прав детей и их защиты. Как уже отмечалось ранее, в настоящее время мы сотрудничаем с ЮНИСЕФ и ДОПМ в разработке программ обязательной подготовки по защите детей для всех миротворцев Организации Объединенных Наций во всех странах и регионах мира. При принятии решения о мандате миссий по поддержанию мира Совет Безопасности обязан устанавливать обязательное требование о том, чтобы до развертывания миссии ее персонал проходил подготовку по вопросам защиты детей, как это было в Мали, а также чтобы в наличии имелся потенциал по предотвращению и мониторингу случаев серьезных нарушений прав детей.

Стороны в конфликте обязаны соблюдать свои международные правовые обязательства и принимать меры для обеспечения того, чтобы дети всегда

находились под защитой. Государства-члены призваны поддерживать усилия по обеспечению гарантий того, чтобы случаи серьезных нарушений не только документально фиксировались, но и чтобы лица, виновные в этих нарушениях, также привлекались к ответственности.

Мы приветствуем меры, принимаемые Советом Безопасности для защиты детей от серьезных нарушений, совершаемых против них. Мы призываем Совет Безопасности обеспечить, чтобы вопрос о детях и вооруженных конфликтах неизменно оставался в повестке дня и рассматривался в формате открытых прений. Дети всего мира нуждаются в нас, чтобы избавить их от страданий раньше чем будут совершены еще более серьезные нарушения.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Рамма за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета.

Г-н Ассельборн (Люксембург) (*говорит по-французски*): Позвольте мне выразить искреннюю благодарность Председателю за организацию этой дискуссии по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Как вы знаете, наша страна придает огромную важность этому вопросу и делает это уже на протяжении многих лет.

Я хотел бы воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Лейле Зерруги и поблагодарить ее за крайне важную работу. Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Эрве Ладсуса за его брифинг, а также за то, что персонал миссий по поддержанию мира вносит совершенно необходимый вклад в дело защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами. Кроме того, мне хотелось бы поблагодарить заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жу Йоку Брандт за образцовую работу, которую проводят сотрудники Фонда на местах. И наконец, я хотел бы с удовлетворением отметить, что представители гражданского общества получили возможность для выступления в Совете. Гражданскому обществу и впрямь надлежит играть важную роль как в плане повышения информированности, так и в плане наблюдения за выполнением обязательств.

Люксембург полностью присоединяется к заявлению, с которым выступит представитель Европейского союза.

Мы собрались сегодня в этом зале для обсуждения вопроса о детях и вооруженных конфликтах в свете последнего ежегодного доклада Генерального секретаря (S/2013/245) и, среди прочих, на фоне конфликтов в Сирии, Центральноафриканской Республике, Мали и в восточной части Демократической Республики Конго.

Позвольте мне вкратце остановиться на ситуации в Сирии.

На данный момент около трех миллионов детей в Сирии подвергаются страданиям в результате конфликта. Тысячи погибли, а многие другие подвергаются бесчеловечным испытаниям и сексуальному насилию. Даже те, кто смог избежать самого ужасного, не в состоянии вести нормальный образ жизни. Более половины больниц в стране подверглись разрушениям или выведены из строя. Частично или полностью разрушено около 2500 школ. Хотя эти цифры могут показаться абстрактными, за ними кроются страдания и разрушенная жизнь многих людей.

Такая ситуация не должна продолжаться. Мы должны сделать все для прекращения этих кровавых расправ, в которых дети выступают основными жертвами в безжалостных и несправедливых условиях. Мы обязаны положить конец конфликту в Сирии. Нам необходимо найти политическое решение, которое обеспечило бы политический переход в Сирии и которое отвечало бы законным чаяниям сирийского народа. Мы должны найти его как можно скорее. И в этой связи, что становится все более очевидным, что вторая Женевская конференция по Сирии может стать последней возможностью. Международное сообщество и, главным образом, этот Совет должны, наконец, выполнить свои обязательства в этом отношении.

Двенадцать лет назад Совет Безопасности принял решение в отношении решительного урегулирования вопроса о детях и вооруженных конфликтах и уделить этому все требуемое внимание. С тех пор по этому вопросу принято девять резолюций и 11 заявлений Председателя, а также достигнут существенный прогресс. В частности, мы приветствуем принятие по итогам сегодняшних прений — даже несмотря на то, что на это потребовалось некоторое

время — нового проекта заявления Председателя, в котором Совет единодушно и недвусмысленно подтвердит свою решимость положить конец преступлениям и нарушениям, которые совершаются в ходе вооруженных конфликтов и жертвами которых являются дети. Однако при всем его значении одного принятия этого нормативного акта недостаточно. Необходимо также обеспечить его соблюдение. Для Совета Безопасности это означает постоянный контроль за соблюдением его решений и обеспечение их выполнения.

Все большее число государств-членов, которых это касается, берут на себя обязательство положить конец правонарушениям, совершаемым в отношении детей в ходе вооруженного конфликта. Благодаря осуществлению правительствами в сотрудничестве с канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и другими соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций конкретных планов действий спасены уже десятки тысяч детей. Я рад тому, что на сегодняшний день планы действий подписали почти все государства-члены, которых это касается. Я, в частности, приветствую кампанию, проводимую при поддержке Генерального секретаря его Специальным представителем по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в стремлении положить к 2016 году конец набору детей в регулярные вооруженные силы и их использованию в вооруженных конфликтах.

Тем не менее, принятия этих обязательств тоже недостаточно. Они должны в полной мере выполняться. Со времени представления предыдущего ежегодного доклада (S/2012/261) из так называемого «черного списка» благодаря эффективному выполнению взятых обязательств были исключены две страны. Речь идет о Непале и Шри-Ланке. Эти примеры говорят о том, что проблема детей и вооруженных конфликтов должна решаться не только с помощью карательных мер, но и с применением соответствующих стимулов. Планы действий создают пространство для сотрудничества и открывают перед правительствами возможность совместно с Организацией Объединенных Наций работать над пресечением грубых нарушений прав детей. В этом контексте нельзя недооценивать техническую и финансовую поддержку таких планов действий.

Как бы то ни было, наша деятельность не должна ограничиваться только взаимодействием с правительствами тех или иных государств. Подавляющее большинство злостных нарушений приходится на негосударственные вооруженные группы. Поэтому необходимо продолжать работать с ними, добиваясь от них прекращения нарушения прав детей. Проблема детей, оказавшихся в ситуации вооруженного конфликта, будет полностью и окончательно решена тогда, когда все стороны в конфликте будут неукоснительно выполнять свои обязанности.

В ситуации, когда диалог со сторонами в конфликте не налаживается, возникает необходимость принятия других мер. Как на это обратил внимание Специальный представитель Генерального секретаря, большинство перечисленных в приложениях к докладам сторон остаются в этих перечнях на протяжении многих лет. Международному сообществу необходимо принять меры к тому, чтобы положить конец практике подобного рода. В этой связи я приветствую ведущееся сейчас в Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах обсуждение наиболее эффективных средств усиления давления на злостных нарушителей. Ведущая роль в этом отводится Совету Безопасности, который при необходимости должен брать инициативу на себя и применять против злостных нарушителей прав детей соответствующие санкции.

Невозможно добиться справедливости без привлечения к ответственности преступников, виновных в злостном нарушении прав детей. Поэтому осуждение Международным уголовным судом Тома Лубанги за вербовку детей является весьма показательным. Оно посылает мощный сигнал тем, кто совершает преступления против детей. Им больше не удастся избежать наказания.

Поводом испытывать удовлетворение и надежду является также то растущее значение, которое придают проблеме детей в ситуации вооруженного конфликта региональные и субрегиональные организации и объединения, особенно Африканский союз и Европейский союз. Очевидно, что рост внимания к этой проблеме на региональном уровне может принести пользу только в том случае, если к ее решению подключится Организация Объединенных Наций. То же самое касается и усилий НАТО, прилагаемых этой организацией к тому, чтобы

интегрировать разработанную Советом Безопасности нормативную базу в области оказания помощи детям в ситуации вооруженного конфликта в свою политику и операции. Особого упоминания в этой связи заслуживает совместная разработка НАТО и Организацией Объединенных Наций специальной учебной программы по этому вопросу.

В 2003 году Генеральный секретарь Кофи Аннан активно добивался выполнения резолюций Совета Безопасности, касающихся детей в вооруженных конфликтах. Десять лет спустя на этом направлении достигнут значительный прогресс. Однако многое еще предстоит сделать для наступления того дня, когда дети будут избавлены от ужасов войны.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Я также благодарю заместителя Генерального секретаря г-на Эрве Ладсуса, заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жу Йоку Брандт и помощника заместителя председателя организации «Спаси детей» г-на Грегори Рамма за высказанные ими замечания. Мы также признательны послу Лукас за ее работу на посту Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы высоко ценим самоотверженную работу Специального представителя Лейлы Зерруги и ее коллег по дальнейшей проработке этой проблематики. Я благодарю ее за выступление на утреннем заседании.

Соединенные Штаты по-прежнему преисполнены решимости бороться со страшными преступлениями, совершаемыми в отношении детей в раздираемых конфликтом странах. Как явствует из доклада Генерального секретаря (S/2013/245), более наглядного примера ситуации, в которой дети так остро нуждались бы в помощи со стороны международного сообщества, чем ситуация в Сирии, не найти. Непосредственно в данный момент сирийские дети подвергаются пыткам и убийствам, используются в качестве «человеческого щита» и зачисляются в ряды вооруженных сил. Но Сирия является, к сожалению, не единственным местом, где отмечается всплеск таких злоупотреблений.

Вину за незаконную вербовку в свои ряды детей, равно как и за их убийства и нанесение им

увечий несут вооруженные группы в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе «Движение 23 марта». Мы приветствуем обязательство искоренить это зло, взятое на себя правительством Демократической Республики Конго, которое в октябре прошлого года подписало план действий. Мы призываем к скорейшему осуществлению этого плана.

Обнадеживающий прогресс наблюдается также в Бирме, где правительство продемонстрировало определенную приверженность выполнению подписанного им в июне 2012 года плана действий, демобилизовав в 2012 году 97 несовершеннолетних новобранцев. Тем не менее, не может не вызывать беспокойства увеличение в 2012 году числа жалоб на незаконный призыв детей на военную службу, проведенный в 2011 году. Мы настоятельно призываем Бирму во исполнение ее обязательств предоставить Организации Объединенных Наций доступ к военным подразделениям для проверочных визитов. Кроме того, несовершеннолетние солдаты по-прежнему несут службу в рядах негосударственных вооруженных этнических формирований в Бирме. На этом направлении требуется дальнейший прогресс.

Совету Безопасности необходимо повысить эффективность своей работы для того, чтобы справляться с растущим числом злостных нарушителей, особенно среди вооруженных групп. В этой связи мы высоко оцениваем пристальное внимание Рабочей группы к этому вопросу и ее усилия по разработке подходящих механизмов. Мы также приветствуем предложения Генерального секретаря, которые заслуживают серьезного рассмотрения в Совете.

За проблемой злостных нарушителей, однако, стоит более широкий вопрос, касающийся самого идущего в Организации Объединенных Наций процесса обсуждения ситуации детей в условиях вооруженного конфликта. Мы можем гордиться успехами в этой работе и должны упорно стремиться максимально повысить ее эффективность. Однако этот процесс представляет собой лишь один из тех многочисленных механизмов, которые должны использоваться нами для защиты детей. Вместо того, чтобы пытаться превратить процесс разработки планов действий в своего рода «универсальный» механизм, мы должны пропагандировать планы действий по защите детей в ситуации вооруженного

конфликта в числе других инструментов, чтобы всесторонне охватить различные обстоятельства, в которых нарушаются права детей. Для этого требуется широкое многообразие мер, начиная с привлечения виновных к ответственности и предотвращения совершения ими новых преступлений до урегулирования конфликтных ситуаций, в которых совершаются такие тяжкие преступления. Например, осуждение Томи Лубанги Международным уголовным судом за противозаконное использование детей в качестве солдат дает ясно понять, что преступления подобного рода не останутся безнаказанными.

Кроме того, несколько африканских стран при поддержке Африканского союза, Организации Объединенных Наций, Соединенных Штатов и других партнеров взаимодействуют друг с другом в окончательном устранении угрозы, создаваемой «Армией сопротивления Бога» (ЛРА) — одним из самых злостных в мире правонарушителей, совершающим преступления против детей. Как было отмечено в ходе обсуждений, проведенных в Совете 29 мая (см. S/PV.6971), результатом этих усилий стало существенное снижение числа нападений ЛРА, устранение с театра боевых действий двух командующих ЛРА и дезертирство большого числа бойцов ЛРА.

Наконец, защиту детей от конфликта за счет прекращения самого конфликта обеспечивают миротворческие усилия. Объединение этих усилий в рамках всестороннего подхода будет способствовать консолидации конечных целей работы над планами действий в отношении детей и вооруженных конфликтов и облегчению участи подвергающихся опасности детей.

Г-н Шарифов (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Соединенному Королевству за созыв сегодняшних прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также приветствовать на сегодняшнем заседании заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Люксембурга г-на Жана Ассельборна. Я также хотел бы поблагодарить всех докладчиков за их обстоятельные выступления.

В последние годы вопрос о детях и вооруженных конфликтах занимает прочное место в международной повестке дня; кроме того, была

разработана солидная нормативно-правовая база международных правовых норм и стандартов. На основе применения и внедрения этих норм и стандартов предприняты важные шаги в целях привлечения к ответственности за серьезные нарушения, совершенные в отношении детей. Благодаря участию Совета Безопасности повысился уровень общей осведомленности о вопросе защиты детей в условиях вооруженного конфликта, значительно расширился масштаб соответствующей деятельности и были созданы возможности усовершенствования общих подходов к данной проблеме. Мы приветствуем растущее внимание Совета Безопасности к данному вопросу и высоко оцениваем усилия его Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах под умелым руководством посла Сильви Лукас (Люксембург).

В основе твердой позиции Азербайджана по отношению к вопросу о защите гражданских лиц, включая детей, в условиях вооруженных конфликтов лежит огромная заинтересованность нашей страны в оказании содействия делу защиты прав человека и основополагающих свобод и достижении устойчивого мира и развития. Наш интерес основывается также и на нашем практическом опыте устранения катастрофических последствий серьезных нарушений норм международного гуманитарного права и норм в области прав человека, совершенных во время войны, развязанной против нашей страны. Азербайджан по-прежнему страдает от притока огромного числа беженцев и перемещенных лиц, число которых составляет одну из самых высоких цифр в мире и многие из которых являются детьми.

Азербайджан приветствует прогресс, достигнутый в области предотвращения и реагирования на нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении детей, в частности в отношении тысяч детей, которые прошли демобилизацию, реабилитацию и реинтеграцию. Мы также принимаем к сведению растущее число планов действий, которые либо уже приняты, либо находятся на этапе переговоров. В то же время мы признаем, что предоставление достаточных и постоянных ресурсов имеет решающее значение для своевременного выполнения таких согласованных планов.

Вместе с тем мы по-прежнему глубоко обеспокоены большим числом нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении детей в

различных ситуациях вооруженного конфликта во всем мире, когда дети используются в военных целях и по-прежнему становятся неизбирательными объектами военных нападений. Кроме того, использование школ в военных целях, в том числе в качестве щитов, казарм или складов оружия, в ходе вооруженных конфликтов лишает детей их права на образование и потенциально ставит их под угрозу нападения. К другим проблемам, требующим срочного внимания, относятся захват детей в качестве заложников, пропадание детей без вести в связи с вооруженными конфликтами и использование детей в качестве террористов-смертников в террористических актах.

Азербайджан по-прежнему глубоко обеспокоен негативным воздействием вооруженных конфликтов на детей и решительно осуждает все нарушения международного гуманитарного права и норм в области прав человека, совершаемые в отношении детей. Мы всегда настаивали на неукоснительном соблюдении сторонами вооруженного конфликта своих обязательств по международному гуманитарному праву и нормам в области прав человека при всех обстоятельствах.

Правительства несут главную ответственность за обеспечение защиты и оказание помощи всем детям, пострадавшим от вооруженных конфликтов, а Организация Объединенных Наций должна продолжать оказывать поддержку таким национальным усилиям и дополнять их. Механизм наблюдения и отчетности Организации Объединенных Наций предусматривает участие соответствующих стран и тесное сотрудничество с ними. Не менее важно, чтобы доступ, предоставляемый Организацией Объединенных Наций в целях наблюдения и составления отчетов о нарушениях и злоупотреблениях в отношении детей, обеспечивался при полном уважении суверенитета и территориальной целостности соответствующего государства.

Уязвимость детей в военное время вносит элемент безотлагательности, самоотверженности и твердой решимости в глобальные усилия по защите населения, которые должны быть свободными от селективного подхода. В этой связи Азербайджан особо подчеркивает роль Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах. Выполнение мандата Специального представителя по отношению ко всем ситуациям вооруженных конфликтов, включая затяжные

конфликты, имеет в связи с этим определяющее значение.

В ряде ситуаций вооруженных конфликтов были приняты важные меры с целью обеспечения ответственности за серьезные нарушения в отношении детей, в том числе по разработке международной нормативно-правовой базы. Однако некоторые серьезные проблемы остаются нерешенными.

В заключение я хотел бы вновь заявить, что для того, чтобы положить конец безнаказанности и изыскать долгосрочное и устойчивое решение в целях искоренения и предотвращения незаконной практики, затрагивающей права детей, требуются более решительные и последовательные усилия.

Г-н Оярсабаль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство за инициативу по созыву этих прений. Я хотел бы также выразить признательность Люксембургу за его работу на посту Председателя Рабочей группы и за руководство переговорами, в результате которых был составлен сегодняшний проект заявления Председателя по данной теме. Сегодня мы примем заявление Председателя благодаря проявленной делегациями гибкости, которую Аргентина высоко ценит в свете значимости данного вопроса и текста, который нам предстоит принять.

Кроме того, мы благодарим, в частности, Специального представителя Лейлу Зерруги, заместителя Генерального секретаря Эрве Ладсуса, заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ Йоханну Брандт и помощника вице-президента организации «Спаси детей» Грегори Рамма за их брифинги. Мы вновь заявляем о решительной поддержке со стороны Аргентины работы, выполняемой Советом Безопасности в целях пресечения серьезных нарушений прав детей в контексте вооруженных конфликтов. Подобные деяния представляют собой неприемлемые действия, которые наносят вред международному сообществу в целом и которые мы самым решительным образом осуждаем.

Делегация Аргентины подчеркивает ту важную роль, которую играет Специальный докладчик Генерального секретаря в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и другими учреждениями системы в реализации разработанного Советом в целом ряде резолюций плана, который недавно дал определенные положительные результаты. Однако, как видно

из представленного нам доклада (S/2013/245), предстоит сделать еще очень многое.

Осуждение со стороны Совета не должно ограничиваться лишь принятием во внимание того, что Генеральный секретарь в своем докладе открыто перечисляет тех, кто совершает нарушения в отношении детей; необходимо, чтобы это осуждение приняло форму конкретных мер, которые отражали бы искреннее и всеобъемлющее понимание данных вопросов на всех уровнях повестки дня Совета. Более того, в планах ведения миротворческих операций, представляемых Совету Безопасности, должен учитываться вопрос о защите детей, в том числе вопрос об оказании содействия включению экспертов по вопросам защиты детей в санкционируемые Советом операции, о наращивании потенциала и обмене знаниями в области прав человека.

Мы приветствуем проводимые Рабочей группой обсуждения того, как усилить давление на те стороны, которые постоянно совершают нарушения, несмотря на неоднократные призывы Совета к этим сторонам прекратить совершение подобных нарушений. В этой связи мы вновь заявляем о необходимости более тесной координации между системой обеспечения защиты детей в условиях вооруженного конфликта и различными санкционными режимами, с тем чтобы можно было вводить санкции в отношении тех лиц, которые совершают наиболее вопиющие нарушения в отношении детей в ходе вооруженных конфликтов.

Аргентина считает, что борьба с безнаказанностью имеет решающее значение в более широком контексте государственной ответственности за обеспечение защиты гражданских лиц. Именно государства несут главную ответственность за расследование и преследование лиц, виновных в совершении военных преступлений, геноцида, преступлений против человечности и других серьезных нарушений норм международного права. В том случае, когда государства не могут или не хотят осуществлять эту присущую им юрисдикцию, международная система предоставляет альтернативные механизмы, такие как Международный уголовный суд (МУС). Таким образом, для того чтобы обеспечить подотчетность, необходимо укреплять национальные и международные механизмы наблюдения за применением международного права. В этой связи мы хотели бы поддержать позицию, которую с недавнего времени занимает Международный

уголовный суд и которая заключается в том, что любые финансовые трудности, с которыми может столкнуться та или иная страна, не могут служить оправданием тому, чтобы виновные в таких преступлениях не привлекались к ответственности. Кроме того, что касается мер, принимаемых в отношении злостных нарушителей, то МУС призван играть решающую роль. При принятии в 2005 году резолюции 1612 (2005) Аргентина, будучи в то время членом Совета, подчеркнула важную необходимость в том, чтобы создаваемая данной резолюцией Рабочая группа сотрудничала с Международным уголовным судом и обменивалась с ним имеющейся информацией. Учитывая тот факт, что значительное число упомянутых в докладе стран ратифицировали Римский статут, реальность подтверждает такую необходимость. В некоторых случаях ситуации передавались в Суд либо самими затронутыми государствами, либо Советом.

В своем самом первом приговоре — дело Томаса Лубанги Дыло — Суд продемонстрировал исключительную важность своей роли на этапах расследования, судебного разбирательства и вынесения приговора преступникам и способность сдерживать и предотвращать серьезные нарушения международного права в будущем и добиваться справедливости, истины и примирения.

Мы также приветствуем передачу под юрисдикцию Суда дела Боско Нтаганды в марте. Этот положительный шаг подтверждает значение крепнущего сотрудничества между Судом и государствами.

Аргентина всегда подчеркивала необходимость устранения глубинных причин насилия и предоставления и расширения помощи в целях развития в интересах оказания государствам содействия в деле восстановления. Крайне важно, чтобы усилия по реабилитации жертв включали программы подлинной реинтеграции, в то же время предотвращая возможность дальнейшей вербовки детей, что, к сожалению, случается по-прежнему часто.

Мы обеспокоены все более широким использованием школ в военных целях и участвовавшими нападениями на школы, учителей и учащихся. Поэтому мы считаем, что международному сообществу следует уделять этому особое внимание, поскольку право тысяч детей на образование серьезно нарушается по всему миру.

Вызывает обеспокоенность и содержащиеся в докладе сведения о воздействии на детей беспилотных летательных аппаратов, применяющихся в военных операциях, и растущее число содержащихся под стражей детей. Поэтому мы еще раз заявляем, что борьба с терроризмом должна осуществляться при полном уважении к нормам международного права.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): в Совет почти ежедневно поступают сведения о чудовищных последствиях происходящих в мире конфликтов. Мы знаем, что дети относятся к категории лиц, которые страдают в наибольшей степени. Их вербуют, на них нападают, их пытаются, похищают и подвергают сексуальному насилию. Подвергаются нападениям их школы и больницы, а им самим зачастую отказывают в жизненно необходимой гуманитарной помощи.

Что бы Совет ни сделал для защиты этих детей, этого всегда будет недостаточно. Мы твердо поддерживаем мандат и деятельность Специального представителя Зерруги. Мы благодарим ее, заместителя Генерального секретаря Ладусса, г-жу Брандт и г-на Рамма за их сегодняшние брифинги, но еще больше благодарим их за проводимую ими работу. Мы также хотели бы выразить признательность Люксембургу за преданность делу защиты детей и за объединившее Совет заявление Председателя, направленное на продвижение вперед в этом вопросе.

За прошедшее десятилетие в вопросе защиты детей достигнут существенный прогресс. В нашем распоряжении теперь имеются важные инструменты, в том числе расширенный набор критериев для внесения лиц, совершающих серьезные нарушения, в перечни и для более регулярного включения советников по защите детей в миссии по поддержанию мира; в этой связи подписание планов действий правительствами Мьянмы, Сомали и Демократической Республики Конго в прошлом году — тоже позитивный признак. Тем не менее, как известно Совету, серьезные нарушения в отношении затронутых конфликтом детей продолжают происходить на ежедневной основе.

Ситуация в Сирии катастрофическая. Вероятно, что половина из 7 миллионов внутренних перемещенных лиц — дети; около половины из 1,6 миллиона беженцев — дети. От 3 до 4 миллионов

сирийских детей нуждаются. Тысячи детей были убиты, тяжело ранены или подвергались пыткам. Ущерб, нанесенный инфраструктуре Сирии, включая школы — каждая пятая либо разрушена, либо повреждена, либо превращена в убежище — лишает сирийских детей самого необходимого.

Имеются и другие свидетельства о слишком многих нарушениях, о которых мы были проинформированы. Необходимо, чтобы миссии по поддержанию мира в Мали и в Демократической Республике Конго обеспечивали эффективную защиту детей. Мы слышали также ужасные сообщения о вербовке огромного числа детей в Центральноафриканской Республике — это ситуация, которой Совет обязан заняться.

В более широком плане моя страна разделяет обеспокоенность Генерального секретаря в связи с тем, что меняющаяся природа и тактика вооруженных конфликтов создают беспрецедентные угрозы для детей. В частности, мы разделяем серьезные опасения, связанные с использованием школ в военных целях.

Очевидно, что сделать необходимо еще многое, и я хотела бы очень коротко остановиться на трех областях, в которых наши усилия можно активизировать.

Во-первых, планы действий по прекращению вербовки детей оказали реальное воздействие в плане прекращения нарушений в отношении детей в ряде стран. Учитывая, что в ходе конфликтов права детей нарушают многие негосударственные вооруженные группы, мы призываем Специального представителя Генерального секретаря (СПГС) продолжать целенаправленно работать с ними, а также, разумеется, с правительствами в контексте согласованных усилий по завершению планов действий.

Во-вторых, в некоторых режимах санкций нарушения прав детей являются критериями, на основании которых включают в перечень. Совет должен более эффективно использовать свои режимы санкций, направляя их против лиц или организаций, ранее не планировавшихся для внесения в перечни, но совершающие нарушения прав детей, что дает на это право.

В-третьих, жизненно необходимо положить конец безнаказанности за серьезные преступления против детей. Мы призываем государства внести

серьезные нарушения международного права в отношении детей в разряд преступлений. В случаях, когда государства не хотят или не способны расследовать преступления и осуществлять судебное преследование в этой связи, Совет должен решить, имеются ли основания для передачи дела в Международный уголовный суд.

И последнее. Мы должны обеспечить, чтобы дети — которые в условиях конфликта являются наиболее уязвимыми и наименее приспособленными к его разрушительному действию — будут защищены от его последствий. Дело защиты детей должно побудить Совет как к единству, так и к действию. Как сказала сегодня утром СПГС Зерруги, «Если не ради этих детей, то ради кого?»

Г-н Загайнов (Российская Федерация): Мы также хотели бы поблагодарить Соединенное Королевство за проведение сегодняшнего заседания. Мы признательны приглашенным докладчикам за их внимание к проблеме защиты детей в вооруженных конфликтах и за полезную информацию о состоянии дел в этой сфере.

Дети по-прежнему страдают от ужасов войны. Россия осуждает все серьезные нарушения в отношении детей, кем бы они ни совершались, и выступает за привлечение к ответственности всех виновных. Преступления против детей не должны оставаться безнаказанными.

Мы разделяем мнение о необходимости уделять внимание всем шести категориям серьезных нарушений в отношении детей в ходе вооруженного конфликта, а именно: вербовке и использованию детей, сексуальному насилию, убийствам и калечению, похищениям, а также нападениям на школы и больницы и отказу в предоставлении доступа гуманитарных организаций к детям. Особую тревогу вызывают убийства и ранения детей как в ходе преднамеренных нападений, так и в результате неизбирательного или чрезмерного применения силы, в том числе в результате использования «дронов». К сожалению, подобные случаи происходят с трагической регулярностью. Мы выступаем за тщательное расследование подобных инцидентов и наказание виновных.

Резолюция 1612 (2005) и последующие документы Совета по данной теме заложили фундамент для обеспечения защиты детей в ходе вооруженных конфликтов и постконфликтного восстановления.

Это касается как функционирования механизма наблюдения и отчетности, так и деятельности соответствующей тематической Рабочей группы Совета Безопасности. Мы исходим из того, что данные механизмы должны фокусироваться прежде всего на наиболее острых и масштабных ситуациях вооруженного конфликта, находящихся в повестке дня Совета. Что касается других ситуаций, то их рассмотрение Рабочей группой возможно при наличии согласия соответствующего государства.

Безусловно, дети нуждаются в поддержке и защите не только в ситуациях вооруженного конфликта. В рамках своей компетенции детской проблематикой занимаются также Генеральная Ассамблея и Совет по правам человека. В интересах повышения эффективности работы на этом важнейшем направлении следует четко придерживаться существующей схемы «разделения труда» между различными органами Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации и другими международно-правовыми инструментами.

Мы внимательно изучили подготовленный Специальным представителем по детям и вооруженному конфликту доклад Генерального секретаря (S/2013/245). В первую очередь, мы хотели бы отметить, что в мандат Специального представителя входят не вопросы защиты детей в целом, а лишь те, которые касаются положения детей в вооруженном конфликте. Считаем неоправданным расширительное толкование этого понятия, в результате которого вниманию Совета Безопасности уже не первый год предоставляется информация и о ситуациях, которые не входят в его повестку дня и не могут быть квалифицированы как «вооруженный конфликт». Кроме того, по-прежнему не ясен принцип отбора использованной в докладе информации. Взвешенные оценки на основе заслуживающих доверия и надежных данных — гарантия последующей практической реализации выносимых рекомендаций через выстраивание взаимоуважительного диалога с заинтересованными правительствами.

Обозначенная в ходе нынешних дебатов в качестве приоритетной задача оказания воздействия на так называемых постоянных нарушителей, безусловно, важна. Вместе с тем ее решение невозможно в отрыве от соответствующего контекста. Полагаем, что прежде всего Специальному представителю следует разработать четкие процедуры и критерии

включения и исключения сторон в вооруженном конфликте в приложения к ежегодному докладу Генерального секретаря. К сожалению, несмотря на многочисленные обращения на протяжении нескольких лет ряда членов Совета, а также прямые поручения в резолюциях Совета 1998 (2011) и 2068 (2012), решение данной проблемы не сдвинулось с мертвой точки.

Мы считаем, что прежде чем перейти к вопросу о том, что делать с теми сторонами в конфликте, которых называют «постоянными нарушителями», необходимо понять, почему они попадают в данную категорию. Единственный используемый в настоящее время критерий — упоминание той или иной стороны в вооруженном конфликте в течение пяти лет в докладе Генерального секретаря — является, на наш взгляд, поверхностным.

Что касается критериев исключения сторон из приложений к докладу, то, по нашему мнению, само по себе наличие плана действий о прекращении того или иного вида преступления, разработанного стороной в конфликте совместно с Организацией Объединенных Наций, не является гарантией того, что положение детей действительно улучшается. Нельзя отрицать тот факт, что ряд государств, на чьей территории действуют упомянутые в приложениях к нынешнему докладу Генерального секретаря стороны в вооруженном конфликте, делает немало, чтобы исправить ситуацию. Отсутствие четких критериев не только не помогает правительствам этих стран, но и порождает своего рода недоверие относительно объективности функционирования всего инструмента.

Что касается способов воздействия на нарушителей, то они могут быть разными в зависимости от ситуации. На наш взгляд, санкции — это не панацея от всех бед. Первоочередным является конструктивное взаимодействие Организации Объединенных Наций с государством, на территории которого действует та или иная вооруженная группа. Ведь главную роль в деле защиты детей должны играть национальные правительства, а задача Организации Объединенных Наций заключается, прежде всего, в дополнении и поддержке этих усилий по их просьбе.

Эффективное сотрудничество с правительствами стран, охваченных конфликтом или находящихся в стадии постконфликтного восстановления,

может выстраиваться только в атмосфере доверия и диалога, что в конечном итоге будет способствовать улучшению положения детей на местах.

В заключение мы хотели бы подтвердить, что Российская Федерация уделяет самое серьезное внимание вопросам защиты детей в вооруженных конфликтах, а также международным усилиям по решению этой важнейшей проблемы.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы выразить признательность Председателю за организацию сегодняшних прений. Я хотел бы также поблагодарить докладчиков и других ораторов. Я поздравляю делегацию Люксембурга с тем, как она председательствовала в Рабочей группе, и вновь заявляю ей о поддержке Франции.

Благодаря применяемому Организацией Объединенных Наций подходу к защите детей в условиях вооруженного конфликта удалось демобилизовать десятки тысяч детей. Планы действий являются краеугольным камнем этого подхода. Благодаря этим планам в 2012 году два государства были исключены из позорного списка.

Взятые вместе, около 20 подписанных планов действий являются подтверждением прогресса, достигнутого в деле защиты детей в условиях вооруженного конфликта. Необходимо добиться скорейшего осуществления этих планов действий, с тем чтобы в полной мере обеспечить их эффективность. Таким образом можно укрепить и наш авторитет. Для выполнения этой задачи международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны использовать все имеющиеся в их распоряжении материальные и людские ресурсы.

Планы действий основаны на сотрудничестве между государствами, и уже достигнут прогресс в этой области. В связи с этим мы с удовлетворением отмечаем сотрудничество и политическую волю, которые проявляет Чад в целях завершения работы над своим планом действий.

За эти годы удалось укрепить подход Организации Объединенных Наций на местах. Возьмем, например, отделы по защите детей, входящие в состав операций по поддержанию мира, которые играют решающую роль и развертывание которых должно продолжаться. Однако по-прежнему совершаются многочисленные нарушения, и каждый конфликт вновь напоминает нам о том, что именно

дети становятся основными жертвами в условиях конфликта.

Именно так обстоит дело в Сирии, где режим и повстанцы несут ответственность за самые жестокие зверства в отношении детей. Дети подвергаются пыткам и сексуальному насилию в местах содержания под стражей. Их безжалостно убивают элитные снайперы, которые используют их в качестве своих объектов, с тем чтобы держать в страхе все население. Школы подвергаются постоянному обстрелу, в результате чего лишь 6 процентов детей имеют доступ к образованию в районе Алеппо. С начала кризиса в Сирии убито более 6500 детей, и эта цифра, вероятно, ниже реальных данных.

Нарушения, совершаемые в отношении детей в Сирии, должны подвергаться осуждению, кем бы они ни совершались. Сирийская оппозиция говорит, что она готова начать диалог с Организацией Объединенных Наций по этому вопросу. Поэтому мы хотели бы призвать Специального представителя как можно скорее начать обсуждения по вопросу о подписании с ней плана действий.

В Мали вооруженные группы, действующие на севере страны, причиняют детям увечья и подвергают их пыткам. Они используют детей в качестве человеческого щита и насильственно вербуют их в свои ряды. Эта ситуация улучшилась с начала года, но все еще остается нестабильной. Развертывание Многопрофильной комплексной миссии Организация Объединенных Наций по стабилизации в Мали поможет стабилизировать обстановку в стране и обеспечить усиление защиты детей.

В Центральноафриканской Республике вооруженные группы «Селека» занимаются грабежом, совершают изнасилования и суммарные казни. Они, не колеблясь, нападают на центры ЮНИСЕФ по разоружению, демобилизации и реинтеграции, с тем чтобы вновь завербовать детей, которые недавно были демобилизованы, стремясь обратить вспять прогресс, достигнутый в прошлом году. Хаос, возникший в результате действий этих вооруженных групп, привел к закрытию половины школ в стране, что тем самым делает детей, оставшихся на произвол судьбы, еще более уязвимыми.

В провинциях Киву в Демократической Республике Конго мятежники Движения «23 марта» знают, где найти детей, с тем чтобы подпитывать свою войну против конголезского суверенитета.

Мы рассчитываем на Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и ее расширенный мандат по защите детей и предоставлению им возможности вернуться в свои семьи.

В то время как новые кризисы порождают новые проблемы в плане защиты детей в условиях вооруженного конфликта, длинный список злостных нарушителей по-прежнему подрывает доверие к нашим действиям. Это требует от нас продолжения наших усилий. Помимо работы с государствами, уже подписавшими план действий, что должно быть нашим приоритетным направлением, нам также необходимо повысить эффективность наших мер реагирования в отношении вооруженных групп, которые хотят вступить в диалог с Организацией Объединенных Наций, но которые не имеют доступа. Заинтересованные государства обязаны делать все от них зависящее для обеспечения и расширения доступа для этих групп, поскольку мы убеждены, что в интересах обеспечения защиты детей, оказавшихся в условиях конфликта, гуманитарные императивы должны возобладать над политическими интересами.

Франция также поддерживает то, чтобы Рабочая группа выступала в роли специальной группы по санкциям в борьбе с вооруженными экстремистами, которые отказываются вести какой-либо диалог с международным сообществом и которые по-прежнему совершают свои преступления при полной безнаказанности.

Действительно, борьба с безнаказанностью должна занимать центральное место в наших усилиях. Недавняя передача дела Боско Нтаганды на рассмотрение в Международный уголовный суд направила решительный сигнал о неизбежности уголовного наказания за вербовку детей в солдаты, что считается военным преступлением. Именно поэтому мы выступаем в поддержку расширения диалога с Международным уголовным судом. Речь могла бы идти о том, чтобы сначала направить Прокурору Суда г-же Фату Бенсуде приглашение провести в Совете брифинг по этому вопросу.

Франция также принимает участие в проводимой на местах работе по усилению защиты и устойчивой реинтеграции детей, оказавшихся в условиях вооруженного конфликта. С 2008 года мы руководим осуществлением программы в районе Великих

озер в Центральной Африке, которая позволила оказать помощь 13 000 детей, 2000 из которых — дети-солдаты.

Мы по-прежнему призываем все государства поддержать Парижские принципы и Парижские обязательства, которые дополняют меры Совета Безопасности и обеспечивают прочную основу для усилий международного сообщества по защите детей в условиях вооруженного конфликта. Мы собираемся изменить формат ежегодных заседаний, которые будут носить региональный и технический характер, по мере нашего приближения к десятой годовщине Парижских принципов в 2017 году. Вместе с нашими партнерами из Секретариата и ЮНИСЕФ я вновь призываю все государства незамедлительно присоединиться к ста государствам, которые уже ратифицировали эти Принципы. Давайте не будем забывать о том, что речь идет о жизни детей и подростков, которые находятся в опасности.

Г-н Росенталь (Гватемала) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить Соединенное Королевство как Председателя Совета за организацию этих открытых прений. Мы также благодарим г-жу Лейлу Зерруги, г-на Эрве Ладсу, г-жу Йоку Брандт и г-на Грегори Рамма за их выступления. Мы особенно признательны Люксембургу за его руководство работой неофициальной рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и за обсуждение проекта заявления Председателя, которое будет принято по итогам этих прений. Мы приветствуем присутствующего здесь г-на Жана Ассельборна.

Вступительные заявления и доклад Генерального секретаря (S/2013/245) свидетельствуют о том, что права детей, оказавшихся в ситуации вооруженного конфликта, по-прежнему нарушаются. Раздел, озаглавленный «Меняющийся характер вооруженных конфликтов и новые проблемы в сфере защиты детей», требует безотлагательного внимания со стороны Совета.

Главная ответственность за обеспечение защиты граждан лежит на государстве и государство, не способное защитить своих детей, рискует собственным будущим, при этом совершенно очевидно, что применение новой тактики в конфликтах создаст до этого невиданную угрозу для всех детей. В этой связи мы обеспокоены использованием школ в военных целях, в том числе под казармы, тайные склады оружия, командные центры, центры для

проведения допросов и содержания под стражей. Такая ситуация не только угрожает детям и их воспитателям повышенной опасностью подвергнуться нападению, но и ухудшает посещаемость школ, поскольку родители не пускают детей на занятия, опасаясь за их безопасность. Такая ситуация нарушает право детей на образование.

Мы также озабочены использованием беспилотных летальных аппаратов в районах проживания гражданского населения, что множит число жертв среди детей, не позволяет отличить комбатанта от некомбатанта и серьезно сужает возможности общества обеспечить защиту детей. Кроме того, вызывает глубокую озабоченность практика использования детей в качестве подрывников-смертников или живого щита.

Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к сторонам в вооруженном конфликте немедленно прекратить серьезные нарушения прав детей. Мы также считаем необходимым продолжать заниматься вопросом о злостных нарушителях и преступниках, попирающих права детей. Настоятельно необходимо, чтобы лица, виновные в совершении серьезных преступлений, несли за них ответственность. Эту задачу мы обязательно должны выполнить.

Мы возлагаем большие надежды на укрепление национального потенциала в секторах правосудия и безопасности, а также на создание специализированных палат и смешанных трибуналов. Мы считаем, что международное правосудие, которое дополняет национальные механизмы, имеет большое значение, особенно в борьбе с безнаказанностью за злостные нарушения.

Учитывая вышеизложенное, мы поддерживаем дальнейшее рассмотрение вопроса о создании под эгидой Совета еще одного механизма — по применению режима санкций. Сегодня у нас есть четыре санкционных комитета, вооруженных критериями определения серьезных нарушений прав детей в Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго, Сомали и Судане. У нас также есть списки, содержащиеся в приложениях к докладу Генерального секретаря, в частности в приложении I, где перечисляются стороны в вооруженных конфликтах, стоящих на повестке дня Совета. Нам нужно активизировать работу по применению санкций против нарушителей.

Что касается подписания планов действий по прекращению вербовки детей, то мы удовлетворены дальнейшим ростом их количества и налаживанием диалога со сторонами в конфликте. Однако, руководствуясь нашим собственным опытом, мы отдаем предпочтение подписанию соглашений о мире, где всесторонне рассматриваются проблемы соответствующих стран и прорабатываются надежные пути построения прочного мира. Мы выступаем за то, чтобы вопросы детей, затронутых конфликтом, включались во все соглашения о прекращении огня и в программы постконфликтного восстановления.

Мы по-прежнему глубоко озабочены конфликтом в Сирии, в ходе которого права детей нарушаются самым немыслимым образом. Мы присоединяемся к Генеральному секретарю в его призыве к правительству и поддерживающим его группировкам прекратить акты насилия, в результате которых гибнут и получают увечья дети.

Г-н Менан (Того) (*говорит по-французски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих прений. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить г-жу Лейлу Зерруги, г-жу Йоку Брандт, г-на Эрве Ладсу и г-на Грегори Рамма за их выступления и за работу их соответствующих организаций. Я приветствую присутствующего в зале министра иностранных дел Ассельборна, чья страна Люксембург под руководством посла Сильви Лукас играет в Совете ключевую роль в деле улучшения положения детей в вооруженных конфликтах.

Совет Безопасности на протяжении десяти лет принимает различные меры для прекращения серьезных нарушений, которые совершаются в отношении детей в вооруженных конфликтах. Разработанные стратегии, включая планы действий, под которыми стоят подписи различных сторон и Организации Объединенных Наций, позволили достигнуть определенного прогресса. Мы приветствуем эти стратегии и предлагаем продолжить их осуществление. Однако позитивные результаты не должны заслонять от нас правду о том, что число детей, пострадавших от нападений с применением взрывных устройств, массированных бомбардировок и материалов и других средств ведения войны, запрещенных международным гуманитарным правом, продолжает расти.

Кроме того, наблюдается резкая активизация практики использования детей в качестве подрывников-смертников или в качестве живого щита. В Афганистане, как сообщается, в 2012 году в нападениях террористов-смертников погибло более 500 детей. Сирийский конфликт, в котором, возможно, уже погибло более 93 000 человек, тоже не щадит детей. Таким образом, в жертву приносится целое поколение, и, по некоторым данным, в Сирии уже погибло более 6700 детей.

На Африканском континенте судьба детей в Центральноафриканской Республике, Демократической Республике Конго, Сомали и Судане представляется зловещей. Дети подвергаются вербовке, их используют как вещи, убивают, насилуют, калечат и подвергают другим формам насилия.

Моя страна весьма озабочена еще одним тактическим способом ведения войны — нападениями на больницы и школы. Как сообщается, в 2005–2012 годах национальные вооруженные силы и вооруженные формирования использовали школы и университеты, как минимум, в 24 странах Африки, Азии, Ближнего Востока и Латинской Америки. Они их использовали под военные базы, центры допросов и пыток, склады оружия и боеприпасов, в результате чего школы и университеты превращались для противоборствующей вооруженной стороны в объект для нападения.

Существует несколько причин, которыми, возможно, обусловлены продолжающиеся нарушения в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, одна из которых состоит в нехватке ресурсов для реализации планов действий теми странами, которые их подписывают. Сложно также установить контакты с негосударственными вооруженными группами, с тем чтобы они подписали планы действий с Организацией Объединенных Наций. И последнее, — хотя этот список можно было бы продолжить, — это медленные темпы привлечения к судебной ответственности виновных вследствие слабости национальной уголовной юрисдикции и недостаточности или даже отсутствия рамок сотрудничества между национальными и международными судами.

Именно поэтому Того поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (S/2013/245), и настоятельно призывает Совет совместно с Генеральным секретарем играть

более активную роль в усилиях, которые среди прочего направлены на то, чтобы те стороны в конфликте, которые еще не сделали этого, подписали планы действий и направили необходимые ресурсы на их реализацию.

Для того чтобы убедить негосударственные вооруженные группы, которые обычно не считают себя связанными обязательствами по защите детей, подписать такие планы действий, предлагается наладить с ними открытый и честный диалог. Опыт ряда стран, которые вышли из конфликта и которые следовали этому пути, должен послужить для нас источником вдохновения.

Различные инициативы и многочисленные усилия, направленные на то, чтобы положить конец насилию в отношении детей, не увенчаются успехом, если мы не сможем активно заняться решением проблемы безнаказанности. Более того, безнаказанность должна оставаться в центре внимания международного сообщества, учитывая то, что почти все виновные в совершении таких нарушений остаются на свободе, за исключением Томаса Лубанги, который был осужден в начале 2012 года.

Необходимо принять реальные и эффективные меры на национальном, региональном и международном уровнях для того, чтобы положить конец безнаказанности. Многочисленные заседания, посвященные вопросу о детях и вооруженных конфликтах, не помогут решению этой проблемы, если виновные не будут привлечены к ответственности и если национальные правительства будут сомневаться в необходимости привлекать их к ответственности, отдавать их под суд или передавать их компетентным судебным инстанциям, а местное население не будет сотрудничать в деле их задержания.

Наряду с продолжением процесса разработки решительных мер, которые Организация Объединенных Наций могла бы принять в контексте этой борьбы по линии своих операций по поддержанию мира, она должна помогать странам в наращивании потенциала их национальных институтов и в совершенствовании их уголовного законодательства, с тем чтобы проводить расследования с целью привлечения виновных к судебной ответственности и их осуждения.

Кроме того, государства должны в рамках региональных и субрегиональных структур

устанавливать и укреплять сотрудничество и оказывать взаимную правовую помощь, что может быть очень эффективным.

Наша страна присоединяется к проекту заявления Председателя, которое будет принято по итогам этой дискуссии, и вновь благодарит делегацию Люксембурга за напряженные усилия по его доработке.

Г-н Ким Сук (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне искренне поблагодарить Вас за созыв этой дискуссии. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Лейлу Зерруги, заместителя Генерального секретаря Эрве Ладсуса, заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жу Йоку Брандт и помощника вице-президента организации «Спаси детей» г-на Грегори Рамма за их содержательные брифинги.

Республика Корея приветствует доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2013/245). Хотя нас обнадеживают положительные события, о которых говорится в этом докладе, мы по-прежнему встревожены тем фактом, что продолжаются серьезные нарушения в отношении детей. Мы обеспокоены также тем, что возникают новые проблемы в контексте защиты детей, включая использование школ в ходе военных операций и задержание детей силами безопасности. Особую тревогу вызывает ситуация в Сирии. Особенно волнует то, что среди более 93 000 человек, которые, по оценкам, были убиты на сегодняшний день, многие тысячи — это дети.

На этом фоне наша делегация дает положительную оценку важнейшей роли Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в защите детей от разрушительных последствий конфликтов. Мы воздаем должное огромным усилиям г-жи Лейлы Зерруги и ее приверженности делу со времени ее вступления на этот пост в прошлом году. Решительно поддерживая ее мандат, Республика Корея будет и далее тесно взаимодействовать со Специальным представителем Генерального секретаря.

Я хотел бы подчеркнуть следующие ключевые моменты.

Во-первых, прекращение безнаказанности имеет огромную важность для борьбы с нарушениями и злоупотреблениями в отношении детей, а также для их предотвращения в будущем. Мы полностью признаем, что ответственность за самые тяжкие преступления против детей укрепляется благодаря деятельности Международного уголовного суда (МУС), а также специальных и смешанных трибуналов. Вынесение МУС приговора по делу Томаса Лубанги в прошлом году стало историческим решением. Приветствуя это решение, наша делегация хотела бы призвать все государства обеспечить полное сотрудничество с МУС в целях дальнейшего укрепления ответственности на международном уровне.

Обеспечение ответственности на национальном уровне имеет столь же большую важность. Все государства должны и далее прилагать усилия, направленные на укрепление национальных механизмов, в том числе внутреннего уголовного законодательства, а также исполнительной и судебной систем, для расследования преступлений и судебного преследования виновных. Мы надеемся, что все соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций будут уделять больше внимание поддержке усилий государств в этом плане.

Во-вторых, хотелось бы подчеркнуть важность конкретных и ограниченных по срокам планов действий в качестве ключевых инструментов защиты детей от нынешних и будущих злоупотреблений. Наша делегация приветствует подписание в прошлом году планов действий правительствами Мьянмы, Сомали и Демократической Республики Конго. Мы также приветствуем тот факт, что все стороны в Непале и Шри-Ланке были изъяты из перечней, содержащихся в приложениях к докладу Генерального секретаря, после того, как они полностью выполнили план действий. Мы надеемся на то, что все стороны, перечисленные в докладе Генерального секретаря, подготовят и осуществят планы действий без дальнейших проволочек.

В этой связи наша делегация считает важным диалог Организации Объединенных Наций с негосударственными вооруженными группировками. В этих целях необходим независимый и беспрепятственный доступ Организации Объединенных Наций, а также следует расширять контакты между Организацией Объединенных

Наций и негосударственными вооруженными группировками.

В-третьих, Совет Безопасности призван оказывать растущее давление на тех, кто постоянно совершает серьезные нарушения в отношении детей, в том числе за счет принятия против них целенаправленных и дифференцированных мер. В этих целях следует и далее внимательно рассматривать взаимосвязь между вопросом о детях и вооруженных конфликтах и вопросом о режимах санкций. Мы поддерживаем рекомендацию, вынесенную Генеральным секретарем в его докладе, о включении положений о защите детей во все соответствующие мандаты операций Организации Объединенных Наций по укреплению мира, специальных политических миссий и миссий по миростроительству, включая направление советников по вопросам защиты детей.

Кроме того, мы хотели бы также просить Специального представителя Генерального секретаря поделиться конкретной информацией, содержащейся в докладах Генерального секретаря, с соответствующими комитетами по санкциям, в том числе в рамках регулярных брифингов.

И наконец, — по порядку, но не по важности, — обеспечение соблюдения сторонами вооруженного конфликта международного права должно быть отправной точкой для предотвращения новых грубых нарушений в отношении детей. В этой связи я хотел бы призвать все государства ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка относительно участия детей в вооруженном конфликте, который является основным правовым инструментом в этой области.

Г-н Бушаара (Марокко) *(говорит по-французски)*: Прежде всего я хотел бы поздравить Соединенное Королевство за проведение этого важного заседания под его председательством. Я хотел бы поблагодарить г-на Ладсуа, г-жу Лейлу Зерруги, г-жу Йоку Брандт и г-на Грегори Рамма за их соответствующие брифинги. Я приветствую также участие в этих прениях заместителя премьер-министра Люксембурга и благодарю посла Лукаса за ее приверженность рассмотрению этого важного пункта повестки дня Совета Безопасности.

Защита детей в вооруженном конфликте — это сложная задача для международного сообщества, если учесть размах и серьезный характер

нарушений прав человека, международного права и положений международного гуманитарного и беженского права. Для решения этой проблемы все мы должны приложить согласованные, скоординированные и эффективные усилия.

Доклад Генерального секретаря (S/2013/245) является исчерпывающим и весьма полезным документом, в котором изложены меры и инициативы, предпринятые затронутыми странами для защиты детей и предотвращения их участия в вооруженных конфликтах. Он также позволяет нам дать оценку тем проблемам и сложностям, с которыми сталкиваются соответствующие страны в обеспечении уголовной ответственности лиц за совершение таких преступлений, ужесточении мер наказания виновных, а также в обеспечении того, чтобы такие преступления больше не совершались. Подписание мирных соглашений и реализация национальных планов действий и программ предотвращения вербовки детей вооруженными силами и группами позволяют активизировать следственные действия и уголовное преследование в отношении лиц, виновных в совершении таких преступлений.

Жестокое обращение с детьми в ситуации вооруженного конфликта оказывает разрушительное психологическое и социально-экономическое воздействие на жертв и их семьи. Расширение доступа к помощи и социальной реинтеграции дает таким детям возможность успешно реинтегрироваться в свои общества и общины. По мнению нашей делегации, разработанная в июле 2011 года политика должной осмотрительности в сфере прав человека должна содействовать укреплению существующих механизмов. В докладе Генерального секретаря описываются ситуации, в которых детей беженцев принуждали вступать в ряды вооруженных групп в качестве солдат. Такие ситуации серьезно угрожают усилиям Организации Объединенных Наций.

Превентивные стратегии требуют комплексного глобального подхода к решению нормативных и организационных аспектов этой проблемы. Речь идет, в частности, о разработке законов, относящихся к вербовке детей к числу противоправных действий, об укреплении механизмов информирования семей и общин и, наконец, о создании национальных программ переобучения, профессиональной подготовки и занятости, которые могут предложить детям лучшие перспективы через получение образования и профессиональной подготовки. Осуществление

таких стратегий также требует широкого подхода с участием государственных органов власти, гражданского общества, неправительственных организаций и национальных правозащитных организаций.

Защита детей в вооруженных конфликтах также зависит от коллективных и скоординированных действий, пользующихся поддержкой у системы Организации Объединенных Наций и предполагающих оказание технической помощи и укрепление потенциала соответствующих стран. В этой связи наша делегация поддерживает рекомендацию Генерального секретаря в отношении необходимости приглашения донорских стран к участию в дискуссиях с целью смягчения остроты проблемы нехватки фондов и обеспечения того, чтобы планы действий, как уже подписанные, так и находящиеся в стадии обсуждения, эффективно выполнялись.

Марокко поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в области защиты детей в вооруженных конфликтах и надеется, что руководящие указания, принятые совместно с Департаментом по операциям по поддержанию мира, будут регулярно обновляться, в частности те из них, которые касаются задач, прописанных в мандатах советников по вопросам защиты детей. Борьба с вербовкой детей и их участием в вооруженных конфликтах является главным образом обязанностью сторон в конфликте, которые должны защищать детей. Уважение достоинства детей является одновременно и коллективной ответственностью. Приоритетное внимание также должно уделяться координации усилий всех секторов системы Организации Объединенных Наций, вовлеченных в эту работу.

Г-н Гасана (Руанда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этих прений. Мне хотелось бы также поблагодарить Специального представителя Зерруги за ее выступление, а также за важную работу, которую осуществляют ее сотрудники для укрепления принципа защиты детей в вооруженных конфликтах. Я хотел бы также поблагодарить г-на Эрве Ладсуса, г-жу Йоку Брандт и г-на Грегори Рамма. Мы признаем, что Департамент по операциям по поддержанию мира, ЮНИСЕФ и Международный альянс «Спаси детей», который они представляют здесь сегодня, прилагают весьма ценные усилия для продвижения повестки дня по вопросу

о детях в вооруженных конфликтах, и я благодарю их всех за информативные и всеобъемлющие брифинги.

По мнению Руанды, эффективная защита детей является как главной ответственностью, так и моральным обязательством правительств, что приобретает еще большее значение в ситуации вооруженного конфликта. Такая благородная цель должна поощряться и пользоваться поддержкой в работе Совета Безопасности. В этом контексте мы готовы поддержать работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также Рабочую группу по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

В 2011 году правительство Руанды учредило национальную комиссию по делам детей для поощрения прав детей и разработки плана действий по защите детей от жестокого обращения, насилия и эксплуатации. Мы также ежегодно организуем детские саммиты для обеспечения того, чтобы голоса детей по волнующим их вопросам были услышаны. У нас имеется хорошо функционирующая система, предусматривающая размещение детей-сирот в семьях. Кроме того, в Руанде создана система защиты детей на уровне общины, района и на национальном уровне. У нас дружественное к ребенку правосудие. Судьи, полиция и местные власти стараются урегулировать проблемы, связанные с жестоким обращением с детьми.

Мы обеспокоены продолжающимися нарушениями прав детей в различных конфликтных ситуациях, а также ростом числа постоянных нарушителей, как это видно из последнего доклада Генерального секретаря (S/2013/245). Руанда призывает все стороны прекратить нарушения прав детей, а правительства — привлекать к ответственности виновных в совершении таких нарушений. Совет Безопасности должен быть партнером государств в обеспечении правосудия.

Мы приветствуем некоторые позитивные события, в частности когда государства и негосударственные вооруженные группировки отказываются от насилия и жестокого обращения с детьми и разрабатывают планы действий по прекращению таких нарушений. Мы призываем к тому, чтобы такие планы выполнялись, а также обращаемся с призывом к тем, кто еще не сделал этого, приступить к переговорам с Организацией

Объединенных Наций для подготовки и начала выполнения конкретных планов действий с четко установленными сроками в части всех нарушений прав детей. В этой связи шагом в правильном направлении стало бы подписание планов действий правительствами Демократической Республики Конго, Мьянмы и Сомали в дополнение к прогрессу, уже достигнутому другими сторонами в освобождении детей.

Укрепление и расширение помощи и национального потенциала является важным следующим шагом в обеспечении полного осуществления таких планов. В частности в том, что касается Демократической Республики Конго, нас беспокоят последствия для детей происходящего там вооруженного конфликта. Мы призываем все вооруженные группировки незамедлительно прекратить все формы насилия и все нарушения прав человека детей. Мы подчеркиваем незаменимую роль Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и страновой группы Организации Объединенных Наций в осуществлении мониторинга и расследовании случаев жестокого обращения с детьми. В этой связи мы выступаем за направление в Миссию соответствующих советников по защите прав детей.

Что касается Центральноафриканской Республики, то, хотя за отчетный период число случаев нарушений прав детей там сократилось, Руанда обеспокоена вызывающими тревогу сообщениями о случаях вербовки детей и жестокого обращения с ними, которые имели место в первой половине 2013 года. Мы призываем стороны, причастные к таким актам, проявлять сдержанность, освободить всех детей-солдат из своих рядов и покинуть школы, занимаемые вооруженными силами или вооруженными группировками.

Что касается Мали, то мы призываем к скорейшему направлению в Миссию необходимого числа советников по вопросам защиты детей. Организация Объединенных Наций должна обеспечить неукоснительное соблюдение международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека с помощью Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, а также организовать надлежащую подготовку всех миротворцев, включая тех, кто имеет непосредственное отношение к защите детей.

В Сирии Руанда с озабоченностью отмечает неприемлемо высокое число детей среди жертв происходящего там конфликта и вновь призывает членов Совета использовать весь свой авторитет и свое влияние на стороны в сирийском конфликте для обеспечения защиты гражданских лиц и, в частности, детей. Необходимо потребовать от воюющих сторон покинуть районы проживания детей, школы и больницы; стороны должны незамедлительно принять меры по защите жизни и достоинства ни в чем не повинных людей, которые оказались в гуще конфликта.

Руанда призывает Генерального секретаря укрепить потенциал защиты детей во всех миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В этой связи мы приветствуем предстоящее развертывание подразделения по защите детей в составе Миссии Африканского союза в Сомали. Мы приветствуем усилия Специального представителя Генерального секретаря по налаживанию и укреплению партнерских связей с такими независимыми организациями, как Европейский союз, Африканский союз и НАТО. Их участие в посреднических усилиях, операциях по поддержанию мира и миротворческих миссиях активизирует выполнение руководящих принципов в части защиты детей в вооруженных конфликтах.

В заключение мы хотели бы отметить, что защита детей в вооруженных конфликтах требует постоянного внимания к этому вопросу и проведения регулярных консультаций по нему между Организацией Объединенных Наций и заинтересованными правительствами, которые должны нести прямую ответственность за защиту своих граждан, включая детей. Правительство Руанды по-прежнему привержено делу защиты детей и готово поделиться своим скромным опытом в этой области.

Г-н Масуд Хан (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы выражаем глубокую признательность Специальному представителю Генерального секретаря Лейле Зерруги за ту выдающуюся работу, которую она проделала в рамках своего мандата в целях применения международных правовых норм в области защиты детей, пострадавших от вооруженных конфликтов. Благодаря своему решительному, но прагматичному подходу она сумела заручиться сотрудничеством со стороны государств и региональных организаций. Мы приветствуем в Совете

заместителя премьер-министра Жана Ассельборна. Вместе со своей командой посол Сильви Лукас проделала замечательную работу по составлению всеобъемлющего проекта заявления Председателя. Люксембург провел всеохватывающие и умелые переговоры, к участию в которых удалось привлечь всех членов Совета.

Дети — это наш самый ценный ресурс. Душа общества отражается в том, как оно относится к своим детям. В изречении Устава Организации Объединенных Наций об «избавлении грядущих поколений» содержится призыв, обращенный к нам, вкладывать средства в будущее детей, которое в действительности является нашим будущим. Мы знаем, что миллионы детей оказались в тисках войн и конфликтов. Их убивают, калечат, насилюют и подвергают сексуальному насилию. Их вербуют, похищают, задерживают и принуждают к участию в вооруженных конфликтах.

Достигнут определенный прогресс в том, что касается сдерживания этой угрозы, в частности в области разработки норм и стандартов. Демобилизацию, реабилитацию и реинтеграцию прошли тысячи детей. Многие еще предстоит сделать, чтобы обеспечить соблюдение норм, продолжить борьбу с безнаказанностью и защитить права детей перед лицом новых рисков, возникающих в силу изменяющейся природы конфликта.

Как отметила сегодня утром г-жа Зерруги, в условиях конфликта дети становятся более уязвимыми вследствие отсутствия четких линий фронта и конкретных противников и тактики, используемой террористическими группами. Детей используют в качестве террористов-смертников и живых щитов. Школы по-прежнему становятся объектами нападений, что, в частности, влияет на образование девочек.

Лица, постоянно применяющие насилие в отношении детей, должны привлекаться к ответственности в рамках национальных судебных систем и, где это применимо, международных механизмов правосудия.

Проект заявления Председателя, который нам предстоит сегодня принять, посылает решительный сигнал о том, что Совет осуждает все нарушения применимых норм международного права в отношении прав детей. В тексте содержится требование того, чтобы все стороны конфликта немедленно

положили конец подобной практике и приняли специальные меры для защиты детей.

В своем докладе (S/2013/245) Генеральный секретарь отмечает растущее число жертв среди детей вследствие применения беспилотных летательных аппаратов, оснащенных оружием. Он призывает также к соблюдению принципов осторожности, избирательности и соразмерности, а также к проведению транспарентных и эффективных расследований в тех случаях, когда жертвами таких действий становятся дети. Со своей стороны, Пакистан считает, что применение беспилотных летательных аппаратов, оснащенных оружием, нарушает принцип суверенитета, приводит к жертвам среди гражданского населения и ставит общины под угрозу нападений в порядке возмездия. Удары, совершаемые с применением беспилотных самолетов, приводят к радикализации враждебных общин и росту числа террористов. Необходимо в срочном порядке провести интенсивные переговоры, с тем чтобы решить вопрос о применении беспилотных летательных аппаратов, оснащенных оружием.

Пакистан полностью поддерживает мандат механизма по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, включая его процедуры по составлению отчетов и наблюдению. Мы хотели бы укрепить политический консенсус относительно этого мандата, для того чтобы обеспечить большую защиту прав детей в ситуациях вооруженных конфликтов. Для этого необходимо, чтобы соблюдались правовые параметры мандата. Основное внимание следует по-прежнему уделять ситуациям вооруженных конфликтов и ситуациям, угрожающим международному миру и безопасности. Мы с удовлетворением отмечаем, что г-жа Зерруги взаимодействует с государствами-членами, чтобы понять и решить, как действовать в связи с их опасениями в этом отношении.

В проекте заявления Председателя, который нам предстоит сегодня принять, четко признается основная роль правительства, которая должна подкрепляться и дополняться усилиями Организации Объединенных Наций, в области предоставления защиты и помощи детям, пострадавшим в результате вооруженных конфликтов.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы внести следующие предложения.

Необходимо прилагать все возможные усилия, чтобы гарантировать точность и достоверность информации, собираемой в рамках механизма наблюдения и отчетности. Совет, в консультации с государствами-членами, должен закончить объективный и сбалансированный список критериев для внесения в перечень и удаления из него. Термины «вооруженные нападения» и «вооруженные группы» должны быть заменены на «террористические нападения» и «террористические группы» в тех случаях, когда четко установлено, что нападения были совершены террористами. В этом контексте нет необходимости использовать юридические эвфемизмы.

Наконец, я благодарю заместителя Генерального секретаря Эрве Ладсуса, заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ Йоку Брандт и помощника вице-президента организации «Спаси детей» Грегори Рамма за их выступления. Их вклад обогатил наши обсуждения в Совете.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует инициативу Соединенного Королевства по созыву этих прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-жу Зерруги, заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ г-жу Брандт и заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Ладсуса за их брифинги. Я также заслушал выступление представителя организации «Спаси детей» г-на Рамма.

Дети дают надежду на прогресс человечества. Способность детей расти в безопасных условиях зависит от совместных заботливых усилий всех правительств и международного сообщества в целом. Однако во многих частях мира дети представляют собой наиболее уязвимую группу населения и подвержены страданиям, вызванным вооруженным конфликтом. Защита детей в условиях вооруженных конфликтов является неизменным обязательством всех сторон конфликта.

Китай серьезно обеспокоен нарушениями прав и интересов детей и поддерживает неустанные усилия Организации Объединенных Наций — и, в частности, Совета Безопасности — по использованию своих соответствующих преимуществ в целях защиты детей в условиях вооруженных конфликтов в рамках своих соответствующих мандатов. Я

хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть следующие моменты.

Во-первых, для того чтобы оградить детей от вреда в условиях вооруженных конфликтов, решающее значение имеют предотвращение и урегулирование вооруженных конфликтов. Совет Безопасности должен уделять приоритетное внимание поддержанию международного мира и безопасности как своей главной обязанности и отдавать приоритет превентивной дипломатии на основе посредничества и оказания добрых услуг. Необходимо прилагать усилия по предотвращению, смягчению и урегулированию конфликтов путем устранения их коренных причин. Это наилучший способ защитить детей, и он имеет гораздо большее значение, нежели оказание помощи после завершения конфликтов. Все конфликты отличаются друг от друга, поэтому при решении вопросов, связанных с детьми и вооруженными конфликтами, Совет Безопасности не должен придерживаться какого-то универсального подхода. Хотя санкции представляют собой один из способов устранения угроз международному миру и безопасности, с помощью только их одних нельзя устранить коренные причины этих проблем.

Во-вторых, на правительствах лежит основная ответственность за защиту детей в вооруженных конфликтах. Для того чтобы обеспечить эффективность механизмов по защите детей в условиях вооруженных конфликтов, ведущую роль должно играть соответствующее правительство. Необходимо укреплять обмен информацией и координацию между правительствами. Участники механизма по защите детей в условиях вооруженных конфликтов должны прислушиваться к мнениям соответствующего правительства в рамках диалога, координации и консультаций и уважать их. Приоритет должен отдаваться оказанию поддержки и помощи соответствующему правительству в его усилиях по защите детей и их прав и интересов. Китай настоятельно призывает стороны вооруженных конфликтов выполнять свои соответствующие обязательства, соблюдать нормы международного гуманитарного права и уважать и защищать права и интересы детей.

В-третьих, защита детей в вооруженном конфликте требует, чтобы международное сообщество в своих усилиях, направленных на постконфликтное восстановление, приняло всеобъемлющую стратегию создания в области безопасности и социального

строительства условий, которые будут способствовать развитию детей в условиях, благоприятствующих их здоровью. Международному сообществу следует отдавать приоритет возвращению детей в семьи и реинтеграции в общество, а также обеспечить гарантии продолжения учебы, чтобы они могли снова вернуться к нормальной жизни.

Мы призываем ЮНИСЕФ, Всемирный банк и другие международные организации укреплять сотрудничество и координацию своих усилий, а также использовать свои соответствующие преимущества в совместных усилиях по оказанию помощи переживающим конфликт странам в деле укрепления их потенциала в области защиты детей и поддержки их усилий по искоренению нищеты, обеспечению всеобщего образования и устойчивого развития.

Китай будет и далее сотрудничать со всеми сторонами для улучшения положения детей в условиях вооруженного конфликта и сделает все возможное для поддержания международного мира и безопасности, чтобы спасти детей от всех военных бедствий.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Соединенного Королевства.

Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жу Лейлу Зерруги и других представителей, выступивших сегодня утром с брифингами, за их ценный вклад. Я приветствую участие в этой дискуссии заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Люксембурга.

Прогресс, достигнутый во время исполнения Люксембургом обязанностей Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, вдохновляет. Соединенное Королевство приветствует квалифицированное руководство этой работой со стороны Специального представителя Генерального секретаря Зерруги и посла Лукас. Мы очень рассчитываем на продолжение их усилий.

Эти прения напоминают нам об исключительной важности деятельности Совета Безопасности. В докладе Генерального секретаря (S/2013/245) документально зафиксированы чудовищные

преступления: гибель тысяч детей и нанесение увечий другим тысячам в результате применения оружия взрывного действия и непрекращающихся обстрелов, систематические изнасилования и пытки девочек и мальчиков, а также насильственное использование детей в качестве живого щита. Специальный представитель Генерального секретаря продемонстрировала результаты эффективной информационно-пропагандистской работы и активного участия в деле предотвращения этих серьезных преступлений в отношении детей. Я благодарен ей за ее доклад и высоко оцениваю усилия специальных страновых групп Организации Объединенных Наций по представлению надежной, основанной на реальных фактах информации о преступлениях, которые совершаются в отношении детей.

Тем не менее необходимо на прежнем уровне поддерживать высокий уровень целеустремленности в том, чтобы решить сложные задачи в отношении детей и вооруженных конфликтов. Объявленная сегодня кампания Специального представителя по обеспечению гарантий того, чтобы к 2016 году ни один ребенок не был связан с государственными вооруженными силами в конфликте, как раз подтверждает эту целеустремленность. Соединенное Королевство полностью поддерживает эту цель. За прошедший год состоялось подписание планов действий со сторонами конфликта в Бирме, Сомали и Демократической Республике Конго. Мы ожидаем и надеемся, что дополнительные планы действий, которые сейчас обсуждаются, будут подписаны. Планируемое сегодня принятие проекта заявления Председателя является развитием этого успеха на основе упрочения консенсуса Совета в отношении необходимости наказания злостных нарушителей.

Я призываю всех решить три конкретные проблемы, а именно: выполнение планов действий, реинтеграция детей и борьба с безнаказанностью.

Мы призываем все стороны в конфликте, которые еще не подписали планов действий, сделать это в срочном порядке. Но подписание плана действий — это только первый шаг. Все стороны в конфликте должны выполнить свои обязательства в кратчайшие сроки. Для поддержки процесса выполнения таких планов Организация Объединенных Наций, международные партнеры и государства-члены обязаны устранить пробелы в финансировании и уделить приоритетное внимание задаче

развертывания старших советников по вопросу защиты детей.

Самой страшной трагедией является трагедия детей, которые выросли и стали взрослыми для продолжения циклического процесса конфликта. Будучи лишенными детства, крова и возможностей для получения образования, дети оказываются в западне вооруженного конфликта. Мы можем поддержать успешную реинтеграцию этих детей в общество посредством прекращения военного использования школ и выработать нормы защиты детей в ходе мирного процесса.

Наконец, безнаказанность в отношении лиц, совершающих преступления против детей, недопустима. Преступники не должны сомневаться в том, что их преступления будут расследоваться и преследоваться в судебном порядке, что продемонстрировали судебные разбирательства по делам Томаса Лубанги Дыло и Чарльза Тейлора, а также недавняя передача Боско Нтаганды Международному уголовному суду (МУС). Сотрудничество Совета Безопасности с МУС имеет крайне важное значение для обеспечения такой ответственности.

Будущее детей всего мира зависит от того, сможет ли Организация Объединенных Наций принять этот вызов. Ни один ребенок, где бы он ни находился и когда бы это ни происходило, не должен без последствий подвергаться угрозе или страданиям в ходе конфликта. Проект заявления Председателя, который мы сегодня примем, как раз направляет сигнал о такой решимости.

Сейчас я вновь возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Вниманию членов Совета представлен текст проекта заявления Председателя от имени Совета по теме сегодняшнего заседания. Я благодарю членов Совета за их ценный вклад в подготовку этого проекта заявления. В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я буду считать, что члены Совета Безопасности принимают проект заявления, который будет издан в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2013/8.

Решение принимается.

Я хотел бы напомнить всем выступающим, что в интересах оперативного завершения Советом его работы, заявления не должны превышать

четыре минуты. Те делегации, которые подготовили обстоятельные заявления, я хотел бы просить распространить свои тексты в письменном виде и выступить с сокращенным вариантом заявления. В этом случае мы сможем закончить наши прения до обеда.

Сейчас слово имеет представитель Таиланда.

Г-н Синхасени (Таиланд) (*говорит по-английски*): Разрешите мне присоединиться к другим ораторам и поблагодарить Соединенное Королевство в качестве Председателя Совета Безопасности за организацию этих важных прений. Я также выражаю признательность за их важные заявления Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Лейле Зерруги, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Эрве Ладусу, г-же Йоке Брандт и г-ну Грегори Рамму. Я хотел бы высоко оценить усилия Люксембурга, исполняющего обязанности Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Участие в работе этого заседания заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Люксембурга подчеркивает, что Люксембург придает большое значение своему председательствованию в этой Группе.

Если говорить о проблеме защиты детей, то Таиланд выражает такую же обеспокоенность, как и другие государства-члены. В сентябре прошлого года Таиланд стал первой страной, которая подписала Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений. Прилагаемые нами в настоящее время усилия по приведению нашего внутреннего законодательства, нормативной базы и соответствующих механизмов защиты детей в соответствие с международными законами свидетельствует о нашей готовности повысить уровень защиты детей. На протяжении многих десятилетий мы поддерживаем плодотворное, конструктивное и эффективное сотрудничество с ЮНИСЕФ и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, и это сотрудничество продолжает укрепляться.

Хотя в Таиланде нет ситуации вооруженного конфликта и хотя наша страна не находится в программе работы Совета Безопасности, вопросу о детях и вооруженных конфликтах мы придаем большую важность. Мы осуждаем все серьезные

нарушения и преступления, которые совершаются в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта, и мы поддерживаем необходимость эффективного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности по этому вопросу.

В ходе открытых прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (см. S/PV.6838), которые состоялись в сентябре прошлого года, Таиланд изложил свою точку зрения по некоторым аспектам путей более эффективного выполнения Организацией Объединенных Наций своих задач относительно детей с учетом интересов ребенка и национальных особенностей. Разрешите мне напомнить о нашей точке зрения.

Во-первых, учитывая тот факт, что вопросами детей, занимаются учреждения и подразделения системы Организации Объединенных Наций, крайне необходимо, чтобы каждый из этих органов был наделен конкретным мандатом и чтобы эти мандаты и обязательства выполнялись. В основе деятельности Организации Объединенных Наций лежат принципы и нормы. Поэтому соответствующие мандаты не могут и не должны произвольно выполняться, расширяться или толковаться. Неправильная интерпретация таких мандатов или их толкование в свою пользу не приведут нас к достижению общей цели повышения эффективности защиты детей, а, скорее, будут ослаблять совместные усилия Организации Объединенных Наций и непреднамеренно ставить детей в условия повышенного риска. Мандаты должны тщательно разрабатываться, одобряться, пересматриваться и корректироваться, причем не в порядке конкуренции с другими мандатами, а в интересах поддержки сравнительных преимуществ и соответствующих ролей, исполняемых каждым участником этого процесса под эгидой Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, ситуации в разных странах уникальны и требуют разных подходов и разного опыта. Поэтому во избежание непреднамеренных негативных последствий Организации Объединенных Наций абсолютно необходимо работать в тесном сотрудничестве с правительствами соответствующих стран и заручаться их согласием на контакты с негосударственными субъектами.

В-третьих, доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2013/245) и соответствующий подход к нахождению успешных

решений в значительной мере базируются на получении и беспристрастном анализе информации. Мы ценим возможность получать информацию от всех заинтересованных сторон, включая и гражданское общество. Но эта информация должна быть точной, объективной, достоверной и поддающейся проверке. Таиланд желает особо подчеркнуть важность с самого начала заручаться участием и согласием государств-членов в подготовке доклада.

В-четвертых, все чаще и чаще стороны, участвующие в конфликтах, после внесения в перечни продолжают постоянно фигурировать в них. В связи с этим представляется необходимым, а также логичным указывать в докладе четкие критерии как включения в перечни, так и исключения из них, после их обсуждения членами Совета и официального утверждения в Совете, как это предусмотрено в пункте 19 (d) резолюции 1882 (2009). Таиланд призывает Совет придавать равное значение как процедуре внесения в перечни, так и процедуре исключения из них, а также обсуждать эти вопросы в духе открытости и согласовывать их с заинтересованными государствами-членами.

Таиланд хотел бы особо отметить то значение, которое он придает мандатам Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы считаем, что дети и женщины должны быть избавлены от бремени войн и конфликтов, которое лежит прежде всего на них. Совет Безопасности должен играть четкую роль в обеспечении их защиты в условиях вооруженного конфликта или в ситуации, угрожающей международному миру и безопасности, но эта роль должна быть ясно определена и не выходить за рамки сформулированного мандата.

В других ситуациях, не связанных с вооруженными конфликтами, при принятии комплексных и последовательных решений, направленных на поощрение и защиту основных прав человека и обеспечение устойчивого развития и безопасности, необходимо руководствоваться нормами международного гуманитарного права. Любое отклонение от них лишь обострит ситуацию на местах и подтолкнет к принятию неправильного решения в неправильной ситуации. Наглядным тому примером может служить Таиланд, который не находится в ситуации вооруженного конфликта и не

фигурирует в повестке дня Совета. Ни о каком бы то ни было независимом наблюдении и гуманитарном доступе не может идти речи, потому что на это нет никакого мандата и мы никогда не согласимся с этим. Более того, тайское правительство и страновая группа Организации Объединенных Наций уже пришли к взаимоприемлемой договоренности и продолжают весьма тесно сотрудничать друг с другом.

И последнее. Изложение своих позиций государствами-членами не должно расцениваться как противодействие в решении этого важного вопроса, как игнорирование его или как отказ от сотрудничества, а должно восприниматься как критика в интересах совершенствования и активизации работы Организации Объединенных Наций в области защиты детей в долгосрочной перспективе. Я уверен, что мы все заинтересованы в усилении потенциала правительств защищать наших детей, наше будущее.

Г-н Аль-Хаким (Ирак) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его ежегодный доклад о детях и вооруженных конфликтах (S/2013/245), который сегодня находится на рассмотрении Совета Безопасности, и поздравить делегацию Соединенного Королевства по случаю председательства в Совете в июне. Мы также весьма благодарны Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-же Лейле Зерруги за ее работу, которая проливает свет на страдания детей в условиях вооруженного конфликта. Мы хотели бы поблагодарить и постоянного представителя Люксембурга за ее деятельность в этом направлении.

В докладе упоминаются инциденты с участием детей, которые в силу того, что в них были замешены террористические организации, привели к включению в перечень сторон, виновных в нарушении прав детей. Общеизвестно, что в настоящее время Ирак переживает всплеск террористических нападений и нарушений прав детей. Группировки эксплуатируют детей, используя их для совершения террористических нападений. Учитывая, что половина нашего населения моложе 18 лет, случаев использования детьми не так уж и много.

Иракское правительство, тем не менее, приняло ряд превентивных мер по предотвращению использования детей террористами. Важнейшей из них

является создание системы обязательного образования, гарантирующей поступление детей в школу и контроль их посещаемости. Эта мера направлена на предотвращение их попадания в руки террористов. Правительство также занимается реабилитацией детей, осужденных в судебном порядке, и стремится реинтегрировать их в общество.

Что касается вербовки детей моложе 18 лет в войска советов духовного пробуждения, то как отмечено в докладе, иракские законы запрещают призыв в вооруженные силы молодых людей, не достигших 18 лет. Более того, войска советов духовного пробуждения в настоящее время вошли в состав регулярных вооруженных сил. Минимальный возраст для призыва в вооруженные силы установлен в 18 лет. Добровольцы, поступающие на службу в органы безопасности, должны письменно отказаться от этого права и получить разрешение у родителей.

Помимо требований конституции в Ираке действуют положения подписанных им Конвенции о правах ребенка и Факультативного протокола к ней. Эти документы образуют основу для защиты прав детей. Создан национальный межведомственный орган по защите иракских детей и контролю школьной посещаемости. Этот орган также работает с детьми из бедных районов, осуществляя непосредственный контроль за ними и разъясняя детям их права человека, что является частью школьной программы. Он также занимается деятельностью, направленной на предотвращение вербовки детей террористическими группами. Иракское общество отличается консерватизмом и придает особое значение семье, детям и социальным взаимоотношениям.

Наконец, мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и всю ее команду. Мы заявляем о своей готовности продолжать сотрудничать с органами системы Организации Объединенных Наций, чтобы гарантировать права всех детей в качестве одного из приоритетов иракского правительства. Мы с нетерпением ждем следующего визита г-жи Зерруги в Ирак.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется представителю Индии.

Г-н Мукерджи (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих прений по вопросу о детях и

вооруженных конфликтах. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жу Лейлу Зерруги, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Эрве Ладсу и других представителей, которые сегодня выступали с докладами.

В течение 12 лет со дня принятия резолюции 1379 (2001) в 2001 году вопрос о детях и вооруженных конфликтах не сходит с повестки дня Совета. Мы достигли больших успехов в выполнении положений соответствующих резолюций. Однако сделать еще предстоит многое, особенно если учесть, что за прошедшее десятилетие характер вооруженных конфликтов, угрожающих международному миру и безопасности, существенно изменился. Это видно из докладов Генерального секретаря по рассматриваемому вопросу и замечаний, высказанных сегодня разными делегациями в ходе прений.

Индия решительно поддерживает операции по поддержанию мира, санкционированные Советом Безопасности. Под голубым флагом во всех уголках планеты сегодня несут службу более 160 000 индийских военнослужащих. Опыт, который мы приобрели в течение этого времени, дает нам основания сделать вывод о том, что для выполнения мандата, предусмотренного в резолюциях Совета Безопасности по этому вопросу, ресурсы до сих пор выделяются в недостаточном объеме. В частности, мы выступаем за увеличение в составе миротворческих операций числа советников по вопросам защиты детей.

В ходе таких операций, особенно в последнее время, миротворцы Организации Объединенных Наций из Индии сталкиваются также с возмутительной практикой использования детей в вооруженных конфликтах в качестве комбатантов, в частности так называемыми «полувоенными формированиями». Совету Безопасности необходимо проанализировать последствия этого явления для мандатов миротворческих операций Совета.

Если говорить в целом о рассматриваемом сегодня вопросе, то мы должны призвать Специального представителя Генерального секретаря продолжать наращивать вместе с национальными властями силы и средства для решения проблемы детей, оказавшихся в ситуации вооруженного конфликта. Одним из приоритетов в этом плане должна

быть поддержка национальных властей в деле привлечения виновных к ответственности. Механизмы мониторинга и отчетности Организации Объединенных Наций предусматривают участие соответствующих стран и тесное сотрудничество с их стороны в обеспечении эффективного функционирования таких механизмов, которые могут оказаться полезными в решении рассматриваемого вопроса.

Организации Объединенных Наций также важно иметь доступ к негосударственным вооруженным группировкам и для этого сотрудничать с заинтересованными правительствами. В этой связи остро ощущается необходимость неукоснительного выполнения планов действий, подписанных между заинтересованными правительствами и Организацией Объединенных Наций.

Программы Организации Объединенных Наций в области разоружения, демобилизации, реабилитации и реформы сектора безопасности должны ориентироваться на обеспечение безопасного возвращения детей в свои семьи и на их реинтеграцию в жизнь общества. Мы считаем, что Фонд миростроительства Организации Объединенных Наций можно использовать для разработки проектов реинтеграции детей, затронутых вооруженным конфликтом.

В представленном нам сегодня докладе Генерального секретаря (S/2013/245) есть один момент, по поводу которого моя делегация по примеру других представителей хотела бы выразить свою обеспокоенность.

В пункте 16 резолюции 1379 (2001) Генеральному секретарю предлагается докладывать «о ситуациях, которые стоят в повестке дня Совета Безопасности или которые могут быть доведены до сведения Совета Безопасности Генеральным секретарем в соответствии со статьей 99 Устава», ограничивающей круг таких ситуаций вопросами, которые «по его мнению, могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности». Во всех последующих резолюциях, опирающихся на пункт 16 резолюции 1379 (2001), это положение, касающееся докладов Генерального секретаря, подтверждается. Однако мы с озабоченностью отмечаем, что, несмотря на четко определенный мандат, в докладе Генерального секретаря охвачены вопросы, которые нельзя квалифицировать как угрожающие

международному миру и безопасности согласно статье 99 Устава.

По нашему мнению, то, что доклад Генерального секретаря не во всем согласуется с мандатом, чревато риском отвлечения ограниченных ресурсов, выделяемых на решение вопроса о детях и вооруженных конфликтах, на выполнение задач, которые не вписываются в параметры резолюций Совета Безопасности по этому вопросу. Мы просим Совет при рассмотрении доклада принять к сведению этот момент.

В заключение разрешите мне вновь заявить о решительной поддержке Индией целей, поставленных в резолюциях Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также о нашей готовности содействовать достижению этих целей.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Колумбии.

Г-н Руис (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за приглашение принять участие в этих прениях и за возможность изложить точку зрения правительства Колумбии по вопросу, которому мы придаем огромное значение. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за представленный нам сегодня доклад (S/2013/245).

В этой связи я хотел бы напомнить, что резолюция 1612 (2005) предусматривает применение механизма мониторинга, отчетности и представления докладов в тесном сотрудничестве с заинтересованными странами, и, соответственно, с их правительствами. Мы подчеркиваем, что такое тесное сотрудничество должно осуществляться на всех этапах процесса, в частности на этапе, предшествующем направлению проектов докладов в Нью-Йорк.

По этим причинам, — а также, поскольку по соглашению, подписанному между правительством Колумбии и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, при осуществлении мониторинга и представлении отчетности согласно резолюции 1612 (2005) любой диалог между представителями незаконных вооруженных группировок и Специальным представителем, страновой группой Организации Объединенных Наций или

специальной группой по мониторингу и отчетности возможен лишь при наличии предварительного четко выраженного согласия правительства Колумбии, — мы с озабоченностью отмечаем продолжение практики установления несанкционированных контактов с такими незаконными вооруженными группировками.

В этой связи я хотел бы напомнить, что 12 июля 2011 года на заседании Совета Безопасности наша министр иностранных дел по этому вопросу сказала:

«Абсолютно наивно полагать, что Организация Объединенных Наций или любая другая многосторонняя организация в состоянии изменить мышление террористических группировок, которые на протяжении десятилетий сеют страх среди гражданского населения, получают доход от незаконной деятельности, на повседневной основе применяют методы террора, используют детей в качестве средства для достижения своих целей и всегда пренебрегали национальными и международными нормами» (S/PV. 6581, стр. 9)

В сложившейся ситуации правительству Колумбии важно, чтобы механизм мониторинга способствовал усилению международного давления на такие террористические группировки с целью заставить их прекратить совершать акты насилия против детей, а не создавал процедуры, которые могут сделать из этих группировок легитимных политических игроков. Колумбия заявляет, что Организация Объединенных Наций в вопросе о детях и вооруженных конфликтах, учитывая всю его серьезность и важность, должна придерживаться подхода, ориентированного в первую очередь на сотрудничество и предотвращение. Призывы к Секретариату устанавливать контакты с незаконными вооруженными группировками, даже если это делается с целью создания механизмов наказания, противоречат здравому смыслу и обескураживают страны, работающие над выполнением планов действий и наращиванием своего национального потенциала в области предотвращения таких проблем, борьбы с ними и их устранения.

С другой стороны, при анализе таких ситуаций важно всегда исходить из того, что Совет Безопасности должен заниматься теми конфликтными ситуациями, которые угрожают международному

миру и безопасности. Поэтому чрезвычайно важно проводить четкое отличие между этими ситуациями и ситуациями, которые не включены в повестку дня Совета. Каждая ситуация должна рассматриваться отдельно, и надлежащие меры должны приниматься с учетом конкретных обстоятельств и применительно к каждому отдельному случаю.

При все более активном обсуждении Советом вопроса о детях в вооруженных конфликтах осуждение и поименное перечисление виновных могут быть полезными, но не в полной мере эффективными инструментами. В этом плане Совет и учрежденная им Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах должны оценивать эффективность существующих механизмов на предмет их вклада в укрепление национальных потенциалов государств. Это является главной задачей правительства Колумбии, которое понимает, что защита детей предполагает не только неоспоримый конституционный мандат, но также этические и моральные нормы.

Наконец, принимая во внимание контекст этой дискуссии, позвольте мне отметить возможность создания санкционного механизма, связанного с вопросом о детях и вооруженных конфликтах. Мы хотели бы отметить, что санкции имеют смысл только тогда, когда они применяются к правительствам, которые не реагируют на призывы международного сообщества к действию. Тем не менее реализация санкционных механизмов по отношению к негосударственным вооруженным группировкам в ситуациях, которые не стоят на повестке дня Совета, может привести к различным осложнениям, связанным с легитимностью мандатов, эффективностью действий и авторитетом Организации. Важно, чтобы Совет учитывал основополагающие аспекты интересов государств и их безопасности до введения новых механизмов, последствия которых пока не ясны.

Попытки учредить механизмы целенаправленных санкций вызывают самые разные вопросы, в том числе вопросы, связанные с незаконными вооруженными группами, которые занимаются террористической деятельностью и не уважают ни внутренних, ни международных законов. Как Совет предполагает обеспечить выполнение санкций в этом контексте? С другой стороны, в каких параметрах такие санкции будут осуществляться против незаконных вооруженных группировок? Какие

виды проблем будут при этом решены и какие действия правительств будут приниматься во внимание в контексте предотвращения и сотрудничества?

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово представителю Чада.

Г-н Аллам-ми (Чад) (*говорит по-французски*): Чад накопил большой опыт в работе с детьми-солдатами и в их защите, руководствуясь самым глубоким уважением к своему национальному законодательству и международным обязательствам, поскольку наша страна пережила большие страдания в ходе многочисленных гражданских войн и войн с соседними странами. В нашей стране действовали различные так называемые военно-политические движения. Иными словами, Чад действительно является постконфликтной страной. Но он является и страной, которая поставила перед собой цель добиться стабильности благодаря последовательной политике национального примирения и строительству страны, в которой возобладали верховенство права и демократия.

Наша страна также выполнила свои обязательства по защите беженцев из соседних стран, в частности детей. Наша стратегия примирения отражает нашу тревогу в отношении судьбы детей как бывших комбатантов в рядах вооруженных движений и направлена на то, чтобы подготовить их к возвращению к гражданской жизни.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить наших двусторонних и международных партнеров, в частности ЮНИСЕФ, «Кэйр Интернэшнл» и Международный комитет Красного Креста, которые оказали нам неоценимую помощь на этом фронте.

Тем не менее мы никогда не отрицали случаи наличия в прошлом детей в наших вооруженных силах, которое было случайным. Ошибки в определении возраста подростков были порой неминуемы, поскольку государственная инфраструктура только зарождалась.

Признавая это, в 2011 году у нас появилась возможность заявить, что в Чаде не осталось детей-солдат. Поэтому нашу страну можно было бы вычеркнуть из приложения к докладу Генерального секретаря, если бы ни отдельные случаи около 30 детей-солдат из группировки генерала Бабы Ладде, которые вернулись из Центральноафриканской

Республики после подписания соглашения о мире. Эти дети в любом случае были отпущены.

В моей стране много молодых людей и взрослых, и она не нуждается в подростках в рядах своих вооруженных сил. Парадоксально, что наши вооруженные силы до сих пор значатся в перечне Генерального секретаря, что дает основание для несправедливой клеветнической кампании в отношении национальной армии Чада, члены которой ответственно, мужественно и достойно несут службу в составе международных миссий, проявляя уважение к правам человека, особенно к правам ребенка.

Мы значимся в этом «черном» списке только вследствие процесса, который был начат в 2012 году и нацелен на реализацию с нашими партнерами плана действий, который не был осуществлен. Этот процесс активизировался после недавнего визита г-жи Зерруги в Нджамену в середине мая, во время которого была подписана «дорожная карта» на этот счет. Мы рассчитываем на содействие наших партнеров в ЮНИСЕФ активному сотрудничеству с нами в деле реализации этой «дорожной карты».

Если еще есть время, позвольте мне подчеркнуть некоторые важные меры, уже принятые нашим правительством и нацеленные на ускорение изъятия названия нашей страны из перечня и на предотвращение каких-либо нарушений в отношении детей. Во-первых, это усовершенствование ранее упомянутого закона о запрете на вербовку несовершеннолетних благодаря принятию в начале июля проекта указа, разработанного при поддержке ЮНИСЕФ. Позднее нами была согласована программа работы, касающаяся совместной проверки ситуации в восьми военных округах с привлечением национальной армии Чада и целевой группы Организации Объединенных Наций.

Первая пробная совместная миссия начнет свою работу в двух округах 24 и 30 июня. В июле и августе работа будет продолжена в других округах. Проект закона о защите детей, в том числе о гражданском статусе и наказании за вербовку и использование детей в возрасте моложе 18 лет, был представлен на рассмотрение национальному конгрессу 31 мая. Нами создан также департамент по вопросам защиты детей в национальной армии.

Повторю, что нам представляется несправедливым, что по процедурным причинам вся наша армия подвергается позору, а ее репутация

подрывается в глазах всего мира. Мы призываем к четкости видения тех, кто отстаивает права ребенка и кто, безусловно, играет роль, которую мы уважаем, но кто, похоже, оценивает ситуацию в Чаде как более неблагоприятную, чем моя страна заслуживает, что ухудшает ситуацию, которая намного лучше ситуации во многих других странах мира.

В заключение я хотел бы подтвердить, что ни в национальной армии Чада, ни в чадских контингентах в Мали нет детей-солдат и что Чад активно сотрудничает с Организацией Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы национальная армия Чада не фигурировала больше в перечне Генерального секретаря. Чад уважал и будет и впредь уважать свое обязательство в контексте прав детей в вооруженном конфликте.

Г-н Председатель, в заключение позвольте мне поблагодарить Вас за организацию этой важной дискуссии. Я выражаю также признательность всем присутствующим высокопоставленным должностным лицам за их важные и актуальные выступления, которые делегация Чада выслушала с большим вниманием.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Канады.

Г-н Рицинский (Канада) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за возможность выступить в Совете Безопасности от имени Группы друзей по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В эту неофициальную сеть входят следующие 38 государств-членов, представляющих все пять региональных групп Организации Объединенных Наций: Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Бенин, Канада, Чили, Коста-Рика, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Германия, Гана, Гватемала, Венгрия, Италия, Япония, Иордания, Лихтенштейн, Мали, Мексика, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Португалия, Сан-Марино, Словения, Словакия, Южная Африка, Республика Корея, Швеция, Швейцария, Объединенная Республика Танзания и Уругвай.

Группа друзей по вопросу о детях и вооруженных конфликтах благодарит председательствующую делегацию Соединенного Королевства за проведение этой дискуссии, а также выражает признательность Специальному представителю и другим ораторам, выступившим с брифингами, за представление Совету Безопасности своевременной

информации и за анализ последствий вооруженных конфликтов для детей по всему миру.

Однако в этой связи Группа друзей выражает сожаление по поводу того, что сегодняшние прения проходят не в открытом формате, как это было в прошлом. Традиционные открытые прения позволяют всем государствам-членам публично подтвердить свои обязательства по защите детей в ситуациях вооруженного конфликта во всем мире и вынести в адрес Совета Безопасности рекомендации по дальнейшим согласованным действиям широкого круга государств-членов в том, что касается решения вопроса, актуального для всех нас. 38 государств-членов, которые входят в состав Группы друзей по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, подтверждают свою решительную поддержку той работы, которую проводит Совет Безопасности, чтобы полностью защитить детей от грубых нарушений в ходе вооруженных конфликтов.

После 1999 года Совет Безопасности создал мощную систему защиты, которая последовательно внедряется партнерами Совета на местах, включая канцелярию Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, ЮНИСЕФ, целевые группы и организации гражданского общества. Часть системы защиты предусматривает получение и рассмотрение Советом Безопасности информации о положении детей, затронутых вооруженными конфликтами. В этой связи Группа друзей приветствует ежегодный доклад Генерального секретаря (S/2013/245) о детях и вооруженных конфликтах и вновь подтверждает важность представления таких ежегодных докладов для повышения эффективности работы Совета по осуществлению защиты детей, затронутых конфликтами, и привлечению виновных к ответу.

(говорит по-французски)

Группа друзей приветствует недавнее подписание планов действий правительствами Мьянмы, Сомали и Демократической Республики Конго. В этой связи Группа друзей призывает государства-члены создавать местные группы друзей по примеру группы, учрежденной в Киншасе, для поддержки усилий правительств и Организации Объединенных Наций по осуществлению планов действий. Мы приветствуем работу Специального представителя над заключением планов действий

с соответствующими правительствами и их последующем осуществлением и призываем Специального представителя активизировать свою работу с негосударственными субъектами.

Группа друзей также настоятельно призывает соответствующие государства-члены помочь наладить диалог между Организацией Объединенных Наций и негосударственными субъектами с целью добиться от них прекращения нарушений прав детей и разработки и осуществления соответствующих планов действий. Группа друзей выступает также за обеспечение большей транспарентности в планах действий и призывает подписавшие их стороны широко ознакомить общественность с положениями планов действий для содействия усилиям по мониторингу и поддержке их осуществления.

(говорит по-английски)

Другим надежным способом проверить эффективность работы Совета по борьбе с нарушениями прав детей, затронутых конфликтом, является отношение Совета к сторонам, включенным Генеральным секретарем в перечни злостных нарушителей. Стороны в конфликте, которые постоянно нарушают права детей и которые фигурируют в приложениях к докладам Генерального секретаря на протяжении более пяти лет, составляют более половины всех нарушителей, перечисленных Генеральным секретарем.

Группа друзей вновь призывает Совет обеспечить, чтобы серьезные нарушения прав влекли за собой введение санкций всеми соответствующими санкционными комитетами, принять решительные меры против злостных нарушителей, а в случае отсутствия специального санкционного комитета рассматривать возможность применения упреждающих мер. Мы приветствуем недавнее обсуждение в Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах вариантов усиления давления на злостных нарушителей. В этой связи мы призываем называть в докладе Генерального секретаря имена виновных и рекомендовать меры их наказания.

Группа друзей также призывает Совет обеспечить, чтобы Специальный представитель регулярно проводил брифинги в Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, в соответствующих санкционных комитетах Совета и в самом Совете Безопасности,

особенно по таким новым ситуациям, как ситуация в Ливии, ситуация в Сирии, ситуация в восточной части Демократической Республике Конго и ситуация в северной части Мали.

(говорит по-французски)

Конкретные случаи привлечения к ответственности виновных за серьезные нарушения прав детей по-прежнему наперечет, как об этом говорится в ежегодном докладе Генерального секретаря; хотя наказание виновных является очень важным элементом защиты прав детей. Группа друзей призывает государства-члены укреплять национальные правоохранительные механизмы и судебные органы, в том числе разработать законодательство, которое квалифицировало бы как преступление все серьезные акты насилия над детьми. В тех случаях, когда национальные власти не желают или не могут привлечь в ответственности преступников, например, из-за отсутствия необходимой базы или ресурсов, к этой работе могут и должны привлекаться международные механизмы правосудия, в том числе Международный уголовный суд или специальные и смешанные трибуналы.

Еще одним средством повышения эффективности правоприменительных мер, с помощью которых Совет может добиться существенных изменений к лучшему в положении детей в условиях конфликта во всем мире, является обеспечение более сильной защиты прав детей в мандатах всех соответствующих миссий Совета Безопасности. Группа друзей также призывает Совет обеспечить направление достаточного числа советников по вопросам защиты детей, которые должны иметь возможность непосредственно общаться с руководством миссий.

Председатель *(говорит по-английски)*: Слово имеет наблюдатель от Европейского союза.

Г-н Вриллас *(говорит по-английски)*: Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. Хорватия, Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия, Сербия, Албания, Босния и Герцеговина, Украина, Республика Молдова и Грузия присоединяются к этому заявлению.

Мы благодарим всех ораторов за их выступления на сегодняшнем заседании и выражаем признательность Специальному представителю Зерруги за ее ценную работу. Ее неустанные усилия

способствовали продвижению вперед дела защиты детей в условиях вооруженного конфликта. Мы хотели бы заверить ее в решительной поддержке ЕС ее мандата.

Мы приветствуем возможность выступить сегодня. Принимая к сведению практические обоснования формата прений на нынешнем заседании, мы рассчитываем на возвращение в будущем к практике рассмотрения данного вопроса в ходе открытых прений.

Ежегодный доклад Генерального секретаря (S/2013/245) напоминает нам о стоящих перед нами проблемах. Мы наблюдаем прогресс в некоторых областях, например рост числа планов действий. Однако во многих странах дети по-прежнему серьезно страдают от вооруженных конфликтов. Ситуация в Сирии вызывает особую обеспокоенность и требует безотлагательного решения. Вот уже более двух лет дети являются там объектом самых отвратительных преступлений. Кроме того, в докладе Генерального секретаря говорится о тяжелом положении детей в Мали и Центральноафриканской Республике.

Большую тревогу вызывают повсеместные нападения на школы и использование их в военных целях. Дети находятся под угрозой, когда школы или больницы подвергаются нападениям или захватываются вооруженными группами. Мы решительно призываем стороны в конфликте положить конец этой практике.

В докладе также прослеживается получающая все более широкое распространение среди государств практика арестовывать и задерживать детей, что делает их особенно уязвимыми для сексуального насилия. Необходимо принять безотлагательные меры по предотвращению и пресечению сексуального насилия в отношении детей, в том числе путем предоставления им надлежащих и доступных услуг по реабилитации и реинтеграции, что станет подтверждением важности работы Совета Безопасности над этим вопросом. Мы также поддерживаем работу делегации Люксембурга на посту Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Мы приветствуем сегодняшнее заявление Председателя (S/PRST/2013/8). Для достижения дальнейшего прогресса большое значение имеют ценные результаты последнего семинара, организованного

Лихтенштейном и неправительственной организацией «Уотчлист».

Позвольте мне вкратце остановиться на некоторых моментах. Брифинги Специального представителя Генерального секретаря в Совете Безопасности и его Рабочей группе и соответствующих санкционных комитетах, подобные тому, который она провела после своей поездки в Сирию, должны стать регулярными. Кроме того, инструментарий Рабочей группы следует в целом полностью распространить на всех лиц, виновных в совершении тяжких нарушений.

Эти рекомендации перекликаются с рекомендациями в докладе Генерального секретаря и будут способствовать адекватному решению вопроса о злостных нарушителях. Тем не менее, 29 сторон фигурируют в перечне в течение пяти или более лет. Практика регулярных поездок на места Рабочей группы Совета Безопасности могла бы помочь в налаживании последующей деятельности по реализации планов действий, в которую также могли бы внести свой вклад хорошо скоординированные местные сети правительств и организации системы Организации Объединенных Наций. В этой связи также необходимо, чтобы государства-члены предоставляли беспрепятственный доступ Организации Объединенных Наций к вооруженным негосударственным субъектам.

Международный уголовный суд (МУС) продолжает играть важную роль в борьбе с безнаказанностью. Проблема серьезных преступлений, вызывающих озабоченность у международного сообщества, должна решаться с помощью национальных систем правосудия, но, когда они не готовы или не способны заниматься этим, государства — участники Римского Статута должны исходить из возможности передачи сложившихся ситуаций на рассмотрение МУС. Дальнейший институциональный диалог между МУС и Советом Безопасности и эффективный последующий контроль за делами, переданными Советом Безопасности на рассмотрение МУС, могли бы помочь в усилении ответственности за правонарушения.

Поскольку выполнение взятых обязательств имеет большое значение, я хотел бы предоставить Совету новые данные, свидетельствующие о твердой приверженности ЕС выбранному курсу.

В период между 2009 и 2012 годами ЕС и его государства-члены израсходовали 200 млн. евро на оказание помощи детям, оказавшимся в ситуации вооруженного конфликта в странах, перечисленных в докладе Генерального секретаря. ЕС также систематически занимается вопросами защиты детей во всех миссиях и операциях ЕС по урегулированию кризисов. Например, в ЕС приняты минимальные стандарты подготовки, а в 2013 году совместно с ЮНИСЕФ создана специализированная программа подготовки по вопросу о детях и вооруженных конфликтах для персонала дипломатических представительств. Учебные миссии ЕС, последней из которых является миссия в Мали, обеспечивают подготовку личного состава воинских контингентов, в частности, по гуманитарным вопросам и стандартам прав человека.

Дети имеют право на жизнь, свободную от страха и лишений. Давайте же обеспечим, чтобы у них было счастливое детство и чтобы они росли сильными, уверенными в себе и ответственными членами наших обществ.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жу Лейлу Зерруги за ее выступление, а также выразить признательность всем ораторам, выступившим на утреннем заседании Совета. Я также приветствую присутствующего среди нас г-на Джона Ассельборна.

Мы с интересом ознакомились с представленным нам докладом Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2013/245). Несмотря на тот факт, что Специальный представитель впервые в своем докладе коснулась вопроса о преступлениях и нарушениях, совершаемых вооруженными террористическими группами, в частности проблемы вербовки детей, вызывает сожаление, что она обошла вниманием другие инциденты, о которых сообщалось ранее и которые были зафиксированы многими правительственными и неправительственными источниками.

Эти источники подтвердили, что фундаменталистские группы салафитов и ваххабитов вербуют детей в свои ряды. Специальному представителю понадобилось два года, для того чтобы включить эти вооруженные группы в список, несмотря на тот факт, что они вербуют детей в контексте конфликта в Сирии.

Нам хотелось бы, чтобы Специальный представитель в своих рекомендациях по Сирии потребовала от государств, оказывающих поддержку фундаменталистским террористическим группам, а эти государства всем хорошо известны, прекратить поддерживать такие группы, финансировать их и предоставлять им оружие, боеприпасы, информацию и разведывательные данные, а также отменить односторонние принудительные экономические меры, принятые против сирийского народа, первыми жертвами которых являются сирийские дети по причине отсутствия программ развития и финансирования, а также ввиду плачевного состояния национальной экономики.

Вызывает чрезвычайную тревогу то, что Специальный представитель настаивает на включении Сирийских вооруженных сил в черный список, считая их ответственными за бомбардировки школ и больниц и даже за нанесение детям увечий и совершение сексуальных актов над ними.

Позвольте мне поочередно прокомментировать эти заявления.

Во-первых, что касается бомбардировок школ и больниц, то хочу заявить о том, что мы приветствовали Специального представителя и ее делегацию у себя в стране в конце 2012 года. Она встречалась с представителями соответствующих министерств и ведомств, в частности с министром образования, который представил ей документальные свидетельства масштабов террористических актов, объектом которых были образовательные учреждения и школы и которые были совершены вооруженными террористическими группами. Она также посетила ряд школ, больниц и убежищ в Дамаске, Хомсе и в прилегающих к ним районах; однако, по какой-то причине, она предпочла проигнорировать то, что видела собственными глазами: а именно то, что сирийское правительство использует школы для размещения в них многочисленных семей.

Образовательные учреждения образования в Сирии продолжают подвергаться со стороны

вооруженных террористических групп актам агрессии, которые полностью задокументированы. Такие акты включают запрещение родителям отправлять своих детей в школу, бомбардировки школ и близлежащих районов, в том числе преднамеренно, как это имело место в случае инженерной школы и других школ Дамаска.

Учреждения здравоохранения также становятся мишенью для таких вооруженных террористических групп, которые разрушили, сожгли и разграбили более 35 процентов всех сирийских больниц. Мы представили Специальному представителю видеозапись того, как террористы готовятся взорвать больницу, и запись самого взрыва. Однако в докладе даже не упоминается об этом ужасном преступлении. Одного этого инцидента должно быть достаточно, чтобы включить эти террористические группы в черный список за взрывы школ и больниц.

Во-вторых, что касается убийства и калечения детей, то на глазах всего мира террористические группы совершают чудовищные преступления против детей с самого начала кризиса. 14-летний мальчик по имени Мохаммед Уатта был застрелен в Алеппо членами фундаменталистской террористической бригады Фронт «Ан-Нусра», называющими себя Исламским государством Ирака и Леванта. Мальчика избивали кнутом и пытали на глазах у родителей по обвинению в богохульстве. Другой инцидент произошел с 4-летним ребенком по имени Фейсал, который был повешен террористами из фундаменталистской группы, после того как его изнасиловали и долго волокли по земле.

Два дня назад по спутниковому каналу Саудовской Аравии «Аль-Арабия» мы увидели сцену, когда шейх салафистско-ваххабитского толка из Кувейта по имени Шафи аль-Аджами с гордостью перерезал горло сирийским детям в городах Хатла и Дейз-эз-Зор. Многие другие страшные преступления являются делом рук боевиков Фронта «Ан-Нусра», который должен быть включен в представленный Совету список террористов.

В-третьих, что касается сексуального насилия над детьми, то как могли составители доклада обойти молчанием преступления, совершенные этими террористическими вооруженными группами, такие как изнасилования и сексуальное насилие, убийство детей и акты насилия над девочками и женщинами по всей Сирии? Почему они ничего

не сообщили об использовании девочек и женщин в качестве военных трофеев и сексуальных рабынь? Как можно мириться с тем, что группы вооруженных головорезов, сексуальных извращенцев и гомосексуалистов из некоторых эмиратов Персидского залива открыто выступают по спутниковым каналам с заявлениями о допустимости таких преступлений под знаменем сексуального джихада или борьбы с «прелюбодеянием».

Мы осуждаем тот факт, что в докладе не упоминается о страданиях сирийских детей, находящихся под израильской оккупацией на сирийских Голанских высотах. Мы неоднократно обращали внимание г-жи Зерруни на эту проблему, начиная с момента ее вступления в должность, подчеркивая необходимость отметить этот момент в докладе. Однако она этого не сделала.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что правительство Сирии обязуется защищать своих граждан, особенно детей, и что все, кто совершает акты, нарушающие безопасность и права детей, со всей строгостью ответят за это. Кроме того, в этом году правительство Сирии приняло закон, криминализирующий привлечение детей в возрасте до 18 лет к участию в вооруженном конфликте и предусматривающий наказание за это в виде исправительных работ на срок от 10 до 20 лет.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Мьянмы.

Г-н Тху (Мьянма) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания по важному вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы хотели бы также выразить признательность Генеральному секретарю за предоставление нам доклада, содержащегося в документе S/2013/245. И, пользуясь этой возможностью, я благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-жу Лейлу Зерруги за данную ею высокую оценку важных шагов, предпринятых правительством Мьянмы с целью более надежной защиты детей.

Нашей делегации действительно приятно видеть в докладе Генерального секретаря много положительных выводов в отношении нашей страны. В самом первом пункте, касающемся ситуации в Мьянме, подчеркивается тот факт, что

«в 2012 году правительство Мьянмы взяло на себя перспективные обязательства и приняло многообещающие меры в области предупреждения и прекращения грубых нарушений прав детей» (S/2013/245, пункт 99).

Помимо этого, в докладе отмечается, что число случаев вербовки и использования детей национальными вооруженными силами уменьшилось благодаря мерам по их предупреждению и ужесточению процедур контроля в ходе вербовки. Достигнутый прогресс является результатом масштабных демократических реформ, начатых новым правительством чуть более двух лет тому назад и включающих новые обязательства и усилия, направленные на поощрение и защиту основополагающих прав населения, в том числе женщин и детей. Подписание 27 июня 2012 года правительством Мьянмы и страновой группой Организации Объединенных Наций плана действий стало историческим событием, продемонстрировавшим твердую приверженность правительства прекращению вербовки и использования несовершеннолетних детей вооруженными силами.

Осуществление нашего плана действий набирает обороты с началом информационно-просветительской кампании, проводимой на различных уровнях вооруженных сил совместно со страновой целевой группой по наблюдению и отчетности и направленной на повышение уровня осведомленности о законах и положениях, запрещающих вербовку несовершеннолетних лиц. Были получены сообщения о незначительном увеличении числа жалоб о вербовке несовершеннолетних лиц в 2012 году по сравнению с 2011 годом, однако причина этого кроется не в росте фактического набора, а в повышении уровня информированности о механизме рассмотрения жалоб и вновь обретенной свободе выражения мнений.

Всего через семь месяцев после подписания плана действий 66 несовершеннолетних новобранцев получили разрешение демобилизоваться, а в двух случаях они воссоединились со своими родителями. Только в 2012 году кандидатуры 538 потенциальных новобранцев были отклонены на стадии проверки. К настоящему времени число демобилизованных военнослужащих еще может не соответствовать списку предполагаемых несовершеннолетних новобранцев, предоставленному страновой целевой группой, так как их тщательная

проверка в различных регионах страны занимает много времени. Помимо этого, список может включать сфабрикованные жалобы. Наша делегация полностью признает, что многие проблемы остаются нерешенными. Вероятно, мы еще столкнемся со случаями отдельных лиц, которые преднамеренно или непреднамеренно осуществляют незаконную вербовку. Правительство не мирится с подобными отдельными нарушителями. Таким образом, мы должны провести различие между единичными случаями отдельных лиц и политикой вооруженных сил в целом, включающей законы, запрещающие вербовку несовершеннолетних детей на военную службу.

Что касается обеспечения доступа к оперативным подразделениям, то с начала осуществления плана действий правительство уже разрешило страновой целевой группе осуществить по меньшей мере 10 визитов для наблюдения за региональным командованием, базами военной подготовки, призывными центрами и передвижными группами вербовки. Посещение некоторых районов было приостановлено в связи с отсутствием в своих подразделениях многих офицеров и других военнослужащих, которые в это время выполняли национальный долг, занимаясь вопросами обороны, безопасности, предотвращения стихийных бедствий или переселения. Отсутствие большого числа рядовых не способствует проведению эффективных и действенных визитов для наблюдения.

Как наша делегация уже неоднократно заявляла, самый лучший способ обеспечения более эффективной защиты детей в условиях вооруженных конфликтов — это устранение их коренных причин путем содействия миру, национальному примирению, устойчивому развитию, искоренению нищеты и защите прав человека. Нарушения, о которых поступили сообщения, имели место более года тому назад в ходе военных столкновений в области Качин. В настоящее время эти боевые действия остались в прошлом. Оружие смолкло во всех уголках страны, с тех пор как недавно правительство достигло соглашений о прекращении огня почти со всеми вооруженными группировками, включая остающуюся группу Организации независимости Качина, которая также заключила соглашение с правительством в ходе недавних мирных переговоров. На прошлой неделе впервые в этом году правительство предоставило гуманитарный доступ в

область Качин. Мы надеемся, что распространение мира и безопасности позволит покончить со случаями предполагаемых нарушений как в наших вооруженных силах, так и в негосударственных вооруженных группах.

План действий и вновь принятые обязательства будут способствовать решению данного вопроса. Для того чтобы ускорить его реализацию, правительству нужна более твердая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций наряду с полным пониманием наших трудностей. Если Организация Объединенных Наций может увеличить свою поддержку усилий Мьянмы, направленных на выполнение в полном объеме плана действий, а также на то, чтобы убрать из списка вооруженные силы Мьянмы, «Татмадо-кьи», Мьянма могла бы стать моделью успеха в деле прекращения использования детей-солдат. Во имя достижения этой цели Мьянма надеется сотрудничать с Канцелярией Специального представителя и Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Демократической Республики Конго.

Г-жа Маленга (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Я хотела бы просить устных переводчиков внимательно слушать мое выступление, так как я постараюсь опустить детали ввиду ограниченного времени. Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы сказать, как я рада тому, что Вы исполняете в июне месяце обязанности Председателя Совета Безопасности. Наша делегация благодарит Совет за включение в повестку дня вопроса, который особо затрагивает Демократическую Республику Конго, — вопроса о детях и вооруженных конфликтах. Также я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю за его последний доклад по данному вопросу (S/2013/245). Я благодарю г-жу Лейлу Зерруги, г-на Эрве Ладсуса, г-жу Йоку Брандт и г-на Грегори Рамма за их работу над проблемой детей и вооруженных конфликтов.

28 июня 2012 года г-жа Радхика Кумарасвами, бывший Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, заявила в своем ежегодном докладе Совету по правам человека, что

«число детей, которых продолжают убивать, калечить, похищать, подвергать сексуальному насилию, лишать гуманитарной помощи и медицинского обслуживания во многих странах, исчисляется тысячами» (A/HRC/21/38, пункт 2).

Далее она отметила, что в ряде стран детей также «используют в качестве террористов-смертников и живых щитов». Это описание полностью соответствует тем страшным страданиям, которые ежедневно выносят конголезские дети в результате присутствия различных иностранных и внутренних вооруженных групп, особенно повстанцев Движения 23 марта («М23»), Демократических сил освобождения Руанды, Альянса демократических сил-Национальной армии освобождения Уганды и других групп, занимающихся разграблением западной части Демократической Республики Конго.

Собственно, в Северном Киву вновь используется язык оружия и насилия, с тех пор как повстанцы «М23», дезертировавшие из рядов конголезской армии в апреле 2012 года, начали применять свое оружие против регулярной армии. Конфликтная ситуация, сложившаяся на данный момент в этой части Демократической Республики Конго, в частности в провинции Северное Киву и вокруг нее, приводит к новым вспышкам насилия и преступности, основными жертвами которых становятся женщины и дети.

Продолжаются массовые перемещения людей в связи с актами насилия в Северном Киву, где, как хорошо известно, многие дети похищаются повстанческими силами «М23» и склоняются к принудительному труду в шахтах. Детей также заставляют дробить камни, чтобы получить в карьерах гравий. Колтан, получаемый в результате дробления колтаносодержащих камней, используется в электронных устройствах. Высоким уровнем радиоактивности этого вещества объясняется частота различных респираторных заболеваний у людей, имеющих дело с колтаном, иногда со смертельным исходом. Многих конголезских детей используют для добычи и транспортировки колтана. Те, кто выживает, получают травмы в результате актов вандализма и варварства, совершаемых в отношении их повстанцами «М23».

Тысячам детей — жертв нападений «М23» с применением насилия наносится физический и

психологический вред. В данной ситуации требуется компенсация за эмоциональный ущерб, включая депрессию, потерю самооценки, стресс, принудительные аборты молодых жертв изнасилований, детскую смертность и заболевания, передающиеся половым путем.

В тех районах, где отсутствует безопасность, дети не получают образование, потому что десятки классных комнат разрушены, а некоторые школы либо переполнены по причине притока перемещенных детей, либо служат временным прибежищем для внутренне перемещенных лиц.

Наша делегация выступает от имени детей, чьи семьи, особенно те, которые находятся в сложной экономической ситуации, надеются, что будут приняты конкретные меры для выплаты им компенсации. Что касается образования, то у детей, перемещенных в результате военных действий, практически нет доступа к образованию, что делает их еще более уязвимыми к вербовке вооруженными группировками. Мы также принимаем к сведению, что после столкновений, спровоцированных вооруженными группировками в Южном Киву, во многих школах пока не возобновились занятия. Кроме того, в последние годы сохраняется тенденция к тому, что вооруженные силы и негосударственные вооруженные группы используют школы и университеты в военных целях в нарушение права на образование, предусмотренного в основных международных документах по правам человека. Их действия составляют военные преступления или преступления против человечности.

Наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы обратиться к вооруженным группам, действующим в восточной части Демократической Республики Конго, с призывом положить конец плохому обращению с детьми и выполнить свое международное обязательство по обеспечению безопасности и прав детей.

Что касается безопасности, то Совет Безопасности должен учитывать вопрос о защите прав человека, в том числе при проведении мирных переговоров, и настоятельную необходимость положить конец безнаказанности за преступления, совершаемые в отношении детей. Он должен также содействовать разработке программ и политики по защите детей и улучшению их жилищных условий.

В заключение я хотел бы отметить, что наша делегация выступает против совершения намеренных и повсеместных нападений на школы, учителей и школьников в качестве тактики войны. В своем ежегодном докладе о детях и вооруженных конфликтах за 2013 год (S/2013/245) Генеральный секретарь признает, что использование школ в военных целях широко распространено. Из 22 примеров, рассматриваемых в докладе, 19 имеют отношение к нарушениям, связанным с образованием, включая бомбардировки и разрушение школ воюющими сторонами, а также случаи угроз, похищений и убийств школьников и учителей.

Наконец, наша делегация приветствует готовность Совета Безопасности работать в целях обеспечения защиты детей от серьезных нарушений, совершаемых в отношении их в условиях вооруженного конфликта.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Центральноафриканской Республики.

Г-н Дубан (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, в связи с обсуждаемым сегодня пунктом повестки дня о тяжелом положении детей в условиях конфликта я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы поздравить Вашу страну с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце и заверить Вас в поддержке нашей делегации во время Вашего председательства. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы вновь выразить признательность Вашему предшественнику, Постоянному представителю Того, образцово выполнявшему свои обязанности в прошлом месяце во время председательствования в Совете.

Я выражаю признательность Люксембургу, который представлен г-жой Сильви Лукас и заместителем премьер-министра и который возглавляет важную Рабочую группу по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Я благодарю также Специального представителя Генерального секретаря по данному вопросу, заместителя Генерального секретаря Ладсуса, ЮНИСЕФ и организацию «Спаси детей», которая выполняет действительно образцовую работу в этой области, имеющей столь большое значение для человечества.

Рассматриваемый пункт повестки дня представляет собой вопрос огромного значения, поскольку

он касается детей и будущего человечества и всего нашего мира, который необходимо защищать от угроз, в частности в условиях конфликта.

Ситуация в отношении детей в Центральноафриканской Республике, которая несколько улучшилась в 2012 году, вновь приобретает тревожный и даже критический характер, с тех пор как разразился кризис, приведший к смене режима 24 марта. Дети Центральноафриканской Республики, завербованные различными повстанческими группами, такими как «Армия сопротивления Бога», или просто лишенные образования из-за войны, испытывают серьезные трудности, которые влияют как на их будущее, так и на условия их жизни.

В случае с «Армией сопротивления Бога» объектами нападений зачастую становятся школы, где повстанцы вербуют детей, чтобы использовать их в качестве солдат, в качестве живой силы для переноса награбленных вещей, если это мальчики, и в качестве сексуальных рабынь и кухарок, если это девочки. То же самое происходит и в других повстанческих группах, в частности в коалиции «Селека», которая занимается вербовкой детей в тех же целях. Особую тревогу вызывает то, что даже те дети, которые были выведены из конфликта, прошли через временные центры и вернулись в свои семьи и социальную среду, опять подвергаются вербовке. Эти дети, включая городских «уличных детей», не сумели избежать принудительной или добровольной вербовки.

Хотя надлежащее место детей дома, в школе, на детской площадке или в центрах досуга, дети, вовлеченные в конфликт, оказываются завербованными в так называемые ополчения самообороны, призванные защищать свою деревню, и потому становятся мишенью сторон конфликта. Те же дети, которые вместе со своими родителями спасаются бегством в буше, чтобы избежать смерти, подвергаются таким опасностям, как погодные условия, комары и дикие животные, и тоже рискуют погибнуть.

Между тем школы, если они не оказываются разрушенными, используются в качестве казарм, а столы, скамьи и учебники используются в качестве дров. В каком же мире мы живем? Сами же учителя пытаются спрятаться в буше, чтобы спасти себя и своих родных. Эта печальная картина, как я уже сказал, крушит любые надежды на построение мирной

страны, поскольку ее будущая рабочая сила не получит необходимого образования и подготовки.

Противостоять этому злу и покончить с ним в Центральноафриканской Республике можно лишь тогда, когда будет построено правовое государство, которое будет уважать и гарантировать права и свободы, в том числе детей. Кроме того, необходимо будет создать мирные условия, в которых семьи могут прилагать все возможные усилия для обеспечения достойной жизни с целью содействия здоровому эмоциональному и физическому развитию ребенка; сделать школу вторым после семьи местом общения путем сохранения ее нейтрального статуса и защиты в условиях конфликта и недопущения захвата, разрушения или уничтожения ее средств и имущества воюющими сторонами, а также мобилизовать финансовые, людские и материально-технические ресурсы государства, гражданского общества и неправительственных организаций для выполнения этой задачи. Вот почему эти физические и юридические лица должны выделять разумную долю своих бюджетов на детей и их развитие и ежегодно увеличивать ее.

Центральноафриканская Республика — нестабильная страна и жертва повторяющегося конфликта — должна разорвать порочный круг мятежей, с тем чтобы построить правовое государство, прочно закрепить свои достижения и сделать все возможное для соблюдения международных норм в целях защиты детей и создания им нормальных условий и образа жизни. Именно поэтому мы стремимся к укреплению нашего сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, ЮНИСЕФ и неправительственными организациями, занимающимися этой проблемой, с тем чтобы найти пути и средства для искоренения этого зла. Если, как говорится, «ребенок — это основоположник рода», то в будущем мы должны сделать все от нас зависящее для защиты детей, с тем чтобы обеспечить мир во всем мире, безопасность и, прежде всего, развитие.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.